



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

<https://archive.org/details/mensajerovaldens3172unse>

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

Resplandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN.
Teléfono 13. — Colonia Valdense.
Administrador: ERALDO LAGEARD.
Baez 484. — Montevideo. — Telf. 41-48-22.
Redactores: Reseña Ecuménica, Pastor Aldo Comba.
Página Femenina: Sra. Lydia B. de Revel.
Nuestros Niños: Sras. Beatriz A. Pons de Juele y Alicia Puch de Negrin.



Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado" — YI 1276

Montevideo — Teléfono 3-53-15.

CONTENIDO:

Cincuentenario de la construcción del Templo de Colonia Valdense. — Un pasito más. — Hace exactamente 30 años. — Sucedió entonces... — Impresiones de viaje. — Un doble acontecimiento. — Reección de Pastor en Tarariras. — ¡Ayúdame, Señor! — Página de la Juventud. — Semblanzas Ecuménicas. — La Biblia y la Iglesia. — Magnífica antología. — La Biblia en los campos de Cuba. — No da la talla. — Vida. — Secretos del triunfo. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

CINCUENTENARIO DE LA CONSTRUCCION DEL TEMPLO DE COLONIA VALDENSE (1).

1898 - 15 de Noviembre - 1948.

Nuestra Iglesia está hoy de parabienes, puesto que recuerda un acontecimiento gratísimo: el primer cincuentenario de la construcción del Templo. Estamos naturalmente invitados a echar una mirada al pasado, ante todo.

El 21 de abril de 1892, se puso la piedra fundamental del Templo, y de inmediato se dió principio a la construcción. Reinaba, en aquel entonces, mucho entusiasmo; pero muy pronto este entusiasmo fué sometido a una dura prueba. A poco de haberse echado los cimientos, hubo que interrumpir la obra por falta absoluta de recursos.

Incluyendo las reparaciones del Templo de La Paz y otras mejoras adicionales, se había calculado un gasto total de pesos 12.000.00. Se esperaba una ayuda muy elevada de la Iglesia de los Valles, pero debido a su situación financiera precaria, ésta no pudo responder a la expectativa de los colonos que se vieron así abandonados a sus propios recursos.

Al ver que no se podría continuar la construcción del Templo de Colonia Valdense, el Pastor Daniel Armand Ugon, resolvió llevar adelante la refacción del Templo de La Paz, cuya dedicatoria se efectuó el 24 de setiembre de 1893.

Durante el año 1894 los trabajos conti-

(1) Alocución conmemorativa, pronunciada por el Pastor Ernesto Tron, el 24 de abril, con motivo de celebrarse el Cincuentenario de la dedicación del Templo de C. Valdense, y de procederse a la inauguración de las galerías.

nuaron de una manera lenta e intermitente, de acuerdo con las entregas de las suscripciones. Los trabajos procedían con una lentitud tan desesperante que el desaliento empezó a cundir entre los miembros de Iglesia. Muchos decían abiertamente que la obra no podría nunca llevarse a cabo. Hasta circulaban bromas como éstas: "Hagamos una plantación de durazneros entre los cimien-



tos, porque tendremos tiempo de comer los duraznos, al paso que vamos".

A pesar de todo, los muros iban levantándose paulatinamente. La arena era traída gratuitamente. Algunos pequeños trabajos se efectuaban sin ningún costo, gracias a la buena voluntad de los jóvenes.

Al principio de 1895 se inauguraron los salones destinados al Liceo, que en la actualidad son sede de las oficinas de la Comi-

sión Ejecutiva y del Museo Valdense; esos se construyeron con recursos buscados personalmente por el pastor, entre personas ajenas a la congregación.

Los muros del Templo siguieron elevándose poco a poco, debiendo a menudo interrumpirse los trabajos por falta de recursos.

El 17 de octubre de 1895, fué una gran fecha para la historia del templo, puesto que, en ese día, se colocó el techo. El Pastor Daniel A. Ugon, expresa su satisfacción en una carta de carácter privado, de la cual leemos un párrafo:

"El jueves estuve en la obra todo el día, y es gracias a mi presencia, que el trabajo se terminó en ese lapso de tiempo. Todas las chapas de un costado del techo han pasado por mis manos, y las tengo un algo lastimadas... Hacia el fin del día la lluvia empezó a caer, pero como la recibí tranquilamente sin bajar de los andamios, mis compañeros de trabajo no se animaron a abandonar su puesto; y es así como hemos terminado nuestro trabajo en el día, sin ningún accidente.

¡Con qué placer indecible se oía, de noche, caer la lluvia sobre el techo que acabábamos de colocar! Ahora todo está bajo el techo, y el edificio empieza a tener buena apariencia. Creo que como templo de campaña será apropiado para el culto; parece que esto creará buenas disposiciones en la gente y que Dios nos hará encontrar los medios de acabarlo sin mayor demora. Lo que más

deseo es que sea para la gloria de Dios, para nuestra salvación y nuestro adelanto”.

El año 1896, fué un período de esfuerzos admirables, realizados por toda la congregación con el fin de terminar el templo que se deseaba inaugurar a la mayor brevedad posible. Se abrió una segunda lista de suscripciones que dió un resultado satisfactorio. La obra recibió así un gran impulso. A fines del mismo año el pastor levantó una nueva suscripción para el frente del templo. Fué un momento espléndido de ayuda y cooperación mutuas que se pueden leer entre líneas del informe anual:

“Aún más que en años anteriores ha sido necesario recurrir al trabajo personal de los miembros de la congregación. Así han sido traídas más de cien carradas de arena, se evitaron gastos de fletes desde el puerto, y se obtuvieron muchísimos días de trabajo gratuito que representan gran valor, pues lo hemos calculado en unos treseientos pesos. Quien trabaja con su carro o carreta, quien maneja martillo y tenaza, quien cava con su pala y azada, quien ayuda con sus robustos brazos... todos contribuyen con tan hermoso ejemplo a apresurar la obra. Es justo expresar nuestra completa satisfacción por tan loables esfuerzos”.

Presentábase en ese momento otro problema: el del moblaje. Entonces el pastor Daniel A. Ugon recordó a su particular amigo el Sr. Isidoro De Benedetti, que había conocido en San José. Este señor estaba establecido a la sazón en Buenos Aires, y a él se dirigió para pedirle sencillamente que regale los bancos del templo.

“Hemos llegado al límite de nuestras fuerzas, — escribe D. A. Ugon a su amigo, — y me encuentro ahora en la dura necesidad de solicitar la cooperación de lejos... Este socorro será una palanca poderosa para levantar nuestros ánimos abatidos”.

Este pedido encontró eco favorable en el corazón del Sr. De Benedetti, quien respondió al llamamiento con una generosidad ejemplarísima. Encargó él mismo a Estados Unidos un hermoso moblaje de roble para el Templo de C. Valdense, y bancos para el Templo de La Paz. Gracias a los buenos oficios del diputado don Manuel Carbajal y del Coronel don Martín Echeverry, amigos personales del pastor Armand Ugon, este último pudo conseguir la exoneración de los derechos de aduana, que se elevaban a una suma considerable.

Los viejos bancos del antiguo templo, cortados y refaccionados, fueron regalados al templo de Cosmopolita.

En el año 1897, todos los trabajos quedaron paralizados completamente a causa de la revolución. Fueron reanudados y llevados a feliz término en 1898, año de la inauguración. Esta solemne ceremonia se realizó el 15 de noviembre del mismo año. Los días que precedieron, dice el informe correspondiente a ese año, fueron de febril actividad. El patio del templo, limpio de malezas y ni-

velado, fué cubierto de arena que hacía resaltar más los graciosos canteritos de flores cuidados por los alumnos de la escuela local. El ventanal de la fachada, verdadera obra de arte, con el escudo Valdense de relieve sobre vidrieras espléndidamente matizadas, obsequio también del Sr. De Benedetti, fué colocado de manera que se pudo eliminar el último andamio. Un numeroso grupo de entusiastas señoritas y jóvenes, trenzaron gentiles guirnaldas para engalanar con artísticos arcos todo el frente del templo.

Desplegando gran actividad y buena voluntad se logró transformar todo el frente en un glorioso trofeo para el gran día de la inauguración. A las 10 de la mañana se dió principio al acto, bajo la presidencia del pastor Enrique Tron, Vice-moderador, recién llegado de Italia en representación de la Mesa Valdense. Hallábanse presentes todos los pastores valdenses del Distrito: Daniel A. Ugon, Pedro Bounous, Benjamín A. Pous, Enrique Beux y Felipe Guigou. El Pastor Herman Bänziger representaba la Iglesia de Nueva Helvecia, y el pastor W. Tallon, la iglesia metodista. Un público extraordinario llenaba el templo de bote en bote.

Con gran solemnidad el pastor oficiante colocó la Biblia sobre el púlpito, pronunciando estas palabras:

“En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, un solo Dios bendito eternamente, depongo y coloco sobre el púlpito de este templo que a Dios consagramos, la Biblia que es la Sagrada Escritura, la Palabra divinamente inspirada, la cual contiene todo lo que plugo a Dios revelar a nosotros, sus criaturas, de sus perfecciones divinas, de su santa voluntad para nosotros. Declaramos solemnemente que es nuestro deseo sincero y firme resolución que en esta Casa construída expresamente para el culto divino y desde este púlpito no se predique, o se enseñe, ni se oiga otra cosa que las verdades reveladas en los libros inspirados del Antiguo y del Nuevo Testamento, la Palabra de Dios”.

La predicación estuvo a cargo del pastor Daniel A. Ugon, quien desarrolló el texto: *“La luz alumbra en las tinieblas”*, lema de la Iglesia Valdense que aparecía iluminado y resplandeciente en el hermoso ventanal como un rosetón de mil tonalidades.

* * *

Este es el magnífico acontecimiento, expuesto a breves rasgos, que hoy conmemoramos. Muy valientes fueron, sin duda, los colonos que vivieron en aquellos tiempos, al levantar un templo de esta magnitud. Su situación económica era precaria, sus recursos limitados; pero su fe muy grande y su voluntad firme y decidida. Quisieron levantar un edificio que fuese una digna expresión de la religión que profesaban y que habían recibido de los padres, como una antorcha luminosa,

Nosotros, miembros de iglesia de la actualidad, al cumplirse el primer cincuentenario de la inauguración del Templo, quisimos expresar nuestra gratitud a Dios y honrar la memoria de esos valientes colonos completando su obra. Hemos construído las galerías, dotándolas de bancos adecuados para dar mayor amplitud al edificio; hemos embellecido el local pintándolo e instalando la luz eléctrica en la forma que todos pueden comprobar directamente. El total de gastos asciende a la suma de \$ 14.939.70 o/u. El Consistorio y la Comisión organizadora agradecen profundamente a todos los suscriptores que respondieron, de la manera más efusiva a su llamamiento, y en tan poco tiempo. Queda un déficit de \$ 2.604.52 o/u que debemos cubrir en un nuevo esfuerzo.

Merecen una mención especial los señores Juan H. Bomio, director de la obra; Humberto Gardiol, el realizador; Claudio Romano, constructor del nuevo moblaje; Claudio Armand Ugon, pintor; Eduardo Robert, instalador de la luz eléctrica, y el Prof. Oronoz, de la Escuela Industrial, ideador del escudo valdense que engalana el ábside del recinto. A estos inteligentes y abnegados artífices de la obra, vaya nuestra gratitud.

Y ahora, ¡miremos hacia adelante! Nosotros, que ya formamos la “guardia vieja”, entregamos con íntima satisfacción este hermoso y amplio edificio y todo lo que él representa, a la nueva generación. A esta nueva generación que auguramos gallarda y emprendedora, miramos con entusiasmo, confiando en que sabrá, con la ayuda de Dios, llevar a cabo nuevas y más grandes realizaciones!

—oOo—

Un pasito más...

Con este número, “*Mensajero Valdense*” entra en su XXXI año de vida ininterrumpida y ascendente; ya tiene, pues, su pequeña historia.

Nacido en forma de “revista”, con tapa de color y... nada más, al pasar por años de dificultades financieras, hubo de dársele la forma actual, como la más conveniente desde el punto de vista financiero. Luego, el constante aumento así en el costo del material de imprenta, como en la mano de obra, hizo que su situación financiera no fuese nunca desahogada, como para que pudiésemos darnos el “lujo de volver al formato revista. Por otro lado, no hemos querido recurrir a los constantes lamentos y pedidos de aumento de suscripción, o de donaciones; tan sólo cuando se las considera indispensables para su existencia misma, se han solicitado tales donaciones, que han llegado siempre muy oportunas. La Administración, repetidas veces, no ha hecho sino llamar la atención de muchos lectores acerca del cumplimiento de su elemental deber, es decir, acerca del pago de su deuda hacia

el periódico. Recién este año nos hemos decidido a solicitar el pequeño aumento, que nos complacemos en notar, fué recibido por los lectores con espíritu de entera comprensión de la realidad de las cosas.

Celebrando el cumplimiento de los 30 años de existencia, hemos convenido con la Administración dar "un pasito más" en el camino del progreso — lento quizá, pero seguro — de nuestro periódico oficial; a partir del presente número todos los ejemplares serán editados en 12 páginas, en vez de serlo en uno de 8 y en otro de 12. El material no escaseará, esperamos, pues contamos con obtener la valiosa colaboración de personas peritas en ciertos temas que han de interesar a la inmensa mayoría de los lectores: agricultores, ganaderos, trabajadores del campo en general.

Es de veras lamentable que el Director y varios redactores, no puedan dedicarle más tiempo, a fin de presentar abundancia de material interesante y útil; sería "un gran paso" que quisiéramos dar; pero no podemos hacerlo más allá de lo que dan nuestras piernas...

Tenemos que seguir con el formato actual. Después de varios intentos, nos ha parecido que el gran aumento en el costo, no compensaba la diferencia en la presentación material. Preferimos dirigir nuestros esfuerzos a la mejora del material. Por eso, una vez más recurrimos a la buena voluntad de los muchos Pastores, estudiantes, laicos que pueden escribir, a fin de que el material de lectura sea siempre más variado y provechoso.

Tan sólo por fuerza mayor hemos debido hacer este año un cambio general en el cuerpo de redactores; esperamos que esta circunstancia impuesta, contribuya a dar más variedad e interés a sus páginas.

—oOo—

Hace exactamente 30 años

Suponemos de interés para los lectores actuales, transcribir el primer editorial de "Mensajero Valdense", es decir, sus primeras palabras al presentarse al público valdense sudamericano. Hélas aquí:

MENSAJERO VALDENSE

Lo que es. Lo que se propone

I. — *Es un periódico cuyo fin principal es fomentar la cultura religiosa y el progreso en la vida espiritual y moral.*

II. — *No es órgano oficial de ninguna iglesia; su actividad es completamente libre e independiente de cualquier autoridad eclesiástica. Sin embargo, por su índole y por el fin que persigue, tiende a la misma meta que se propone alcanzar un cuerpo religioso constituido. es, pues, un aliado que,*

autónomo en sus movimientos tácticos, acepta los planes estratégicos propuestos, para cuya realización coopera incondicionalmente.

III. — *Es un órgano destinado a los numerosos grupos valdenses establecidos en las repúblicas del Río de la Plata. Pero el espíritu que lo anima — que se concreta en la fórmula: en lo necesario, unidad; en lo dudoso, libertad; en todo, caridad — su tendencia al eclecticismo sano, su concepción del cristianismo como "vida", lo eleva arriba de las divisiones que separan a los cristianos y le permite vivir en armonía con todos los herejes.*

IV. — *El carácter que mayormente lo distingue es apologético; es decir, demuestra el valor del cristianismo de Cristo, sobre cualquier otra doctrina filosófica o religiosa, por los frutos que produce. No excluye la polémica, siempre que se discutan "principios".*

V. — *Aunque busque su inspiración en el sentimiento religioso, y se deje dirigir en su actividad por la enseñanza de Jesús, tiende la mano de cooperación a todos los que ponen su ideal en el "bien" y trabajan para su establecimiento sobre esta tierra en cualquier forma y por medio de cualquier institución armónicas con el fin que persiguen.*

VI. — *Se propone llevar a todos un mensaje: mensaje de fe, de esperanza, de amor; mensaje de consolación, de energía y de gozo; mensaje de "vida" que implica un llamamiento urgente, dirigido a todos los que tienen a pecho la ascensión de las almas para que se unan en vista de apresurar el advenimiento de una nueva humanidad la que, rotos los vínculos que la encadenan al mal, arraucará gozosa el vuelo hacia las alturas del ideal cristiano.*

—000—

Sucedió entonces . . .

De la "Sección Noticias" de "Mensajero Valdense", de mayo 1.º de 1919, entresacamos algunas noticias:

OMBÚES DE LAVALLE. — *Bautizos: Hilda Margarita Felix; A. María Geymonat. Empezaron las lecciones de catecismo. El Pastor Davyt piensa ausentarse para la Argentina a principios de mayo. El Sr. Ugon vendrá a presidir un culto un domingo en Ombúes y en Dolores.*

C. VALDENSE. — *El Viernes Santo el Templo se llenó por la numerosa concurrencia que quiso asistir al acto de admisiones de nuevos miembros de Iglesia. El Pastor desarrolló brevemente el texto: "¿Queréis vosotros también haceros sus discípulos? Y luego, de acuerdo con el ritual, dirigió a los jóvenes las preguntas que constituyen el formal compromiso por parte de los presentes de seguir a Cristo, siendo sus discípulos".*

En el número 2 del periódico, de mayo 15, se dan los nombres de los nuevos miembros de Iglesia:

"Juan Pablo Tourn, Pablo Bertinat, Emilio Geymonat-Bonjour, Juan Pedro Cons-

fantin, Ricardo Vourotz, Máximo Alberto Geymonat, Alfonso Enrique Malan, Héctor Griot, Juan Daniel Pontet, Carlos E. Bertinat, Hugo S. Tourn, Umberto A. Bonjour, Juan D. Rostagnol, Ernesto Negrin, Otto Ernst, María Magdalena Tourn, Alicia Geymonat, Kisi Griot, Julia Felix, Lucía M. Gardiol, Clara Felix, Elena Muston, Clara C. Dalmas, Eugenia Margarita Bonjour, Armando Felix, Elena Malan, Julia Malan, Elvira Malan, Delfina Gómez, Paolina Caffarel, Susana Judith Bertin, Juana Geymonat Bonjour, Ana Rostagnol, Agustina V. Jourdan, Ida Julia Griot, Berta Maurin, Margarita Goss, Elvira Fostel, Adela Mourglia.

—oOo—

Impresiones de viaje

Cuando, en la tarde del 18 de abril ppdo. el "Brasil" soltó las amarras para alejarse con ritmo siempre más acelerado del puerto de Montevideo, entonces se desvaneció la impresión que nos había acompañado también en los últimos días de preparativos, de que nuestro proyectado viaje a Europa fuera sueño, y no realidad.

Después que los parientes y amigos que habían acudido para despedirse, se hubieron alejado del muelle, nos dimos a explorar los puentes, salones, pasillos y cabinas del barco que ha de ser nuestro hogar durante diez y nueve días.

Estando a los informes que nos fueron proporcionados, el "Brasil", de 16.000 toneladas, es una antigua unidad que perteneció a una compañía sueca y que recorrió los mares del norte. Adquirido recientemente por los hermanos Cosulich, este barco hace ahora el servicio entre Italia y América del Sur, viajando con bandera panameña.

Las personas que buscan el confort, amantes del lujo, pueden no encontrarse a sus anchas en el "Brasil"; para aquéllas, empero, que desean especialmente quietud para meditar y concentrar nuevas energías en vista del trabajo, la vida a bordo de este barco es muy agradable. El personal es simpático y distinguido, y todos los aspectos del servicio satisfactorios.

Entre la abigarrada muchedumbre que constituye el pasaje, se van formando algunas relaciones. Cada persona tiene su historia, a veces llena de interés; nuestro compañero de mesa, que frisa los cincuenta años, regresa para una breve visita a Italia, de donde emigró adolescente. Evocando los recuerdos de su niñez, él nos dice que, en la casa paterna, andaba descalzo y muchas veces tuvo que pasar hambre. En América, empezando por los trabajos más pesados y humildes, con tesón y constancia llegó a labrarse una excelente posición, de manera que ahora está hecho un señor ¡La tierra de América es generosa con sus trabajadores!

Un joven matrimonio, muy distinguido,

llama nuestra atención. Pronto nos enteramos de que se trata de artistas de circo en viaje a Santos. Los ojos de la señora se empañan de lágrimas mientras habla de su vida errabunda; su hijito ha quedado en el Uruguay, y no sabe cuándo volverá a abrazarlo; ella y su esposo sienten punzante la nostalgia de un hogar en donde vivían en paz. ¡Muchas veces los que tienen por tarea divertir y hacer reír a los demás, llo- ran sus penas en secreto!

Un italiano, mozo del comedor, que habla varios idiomas, tuvo que interrumpir sus estudios para el servicio militar; nueve años, tomados en lo mejor de la vida, tuvo que sacrificar al militarismo insensato y perjudicial; nueve años durante los cuales hubiera tenido que formar su hogar y labrarse una posición.

Muchas veces yo pienso en la juventud uruguaya, completamente libre a ese respecto, y pido a Dios que, como manifestación de gratitud, nuestros jóvenes se dediquen siempre más a la causa de la paz, que es la causa de Cristo.

* * *

Viajando en agnias completamente tranquilas, sin incidentes de ninguna clase, adelantamos camino. El jueves 21, de madrugada, al subir al puente de reunión, divisamos a la distancia la línea algo confusa de la "Sierra do Mar", lo cual nos dice que estamos en las puertas de Santos.

La ciudad de Santos, en sí, no tiene nada de particularmente atrayente; la gran mayoría de las casas son bajas, con techos de tejas; acá y acullá, algún edificio moderno, estilo rascacielos, rompe la monotonía del poblado. Los alrededores de Santos son maravillosos: el mar salpicado de islotes, las sierras cubiertas de lozana vegetación tropical y caracterizada por peñascos abruptos, forman un marco soberbio a la ciudad, en donde vive una población cosmopolita de alrededor de doscientas mil almas.

Siendo que el "Brasil" queda en el puerto de Santos unas horas, para cargar mercaderías, y especialmente café, tenemos tiempo para subir al Monte Serrat. La *réelame*, al afirmar que desde allí se goza de uno de los más maravillosos panoramas del mundo, no exagera: el cielo, las montañas, la vegetación más variada, la ciudad asentada a orillas del mar, se funden y armonizan en un cuadro espléndido, que es síntesis de todo lo que el ojo puede desear.

Bajados ya del Monte Serrat, mientras mi señora, mi cuñada Blanca y yo cruzamos rápidamente las calles de la ciudad, de regreso a nuestro barco, divisamos en una esquina los sombreros típicos de dos salvacionistas. Tenemos, pues, el privilegio de saludar a dos hermanas en la fe y de preguntarles por la obra evangélica en Santos. "La ciudad es católica", nos dicen las dos oficiales, "pero varias denominaciones evangélicas han sentado aquí sus reales y trabajan con tesón; podemos mencionar a los Metodistas, los Presbiterianos, la Asamblea de

Dios, los Bautistas, además del Ejército de Salvación".

Mientras el "Brasil" levanta anclas, rumbo a Río de Janeiro, donde pensamos llegar mañana al alborcar, mi alma se eleva en oración a Dios para que bendiga la obra evangélica en Santos, a fin de que, además de las bellezas de la naturaleza, esa ciudad pueda gozar de la eterna luz del Evangelio.

Juan Tron.

—oOo—

Un doble acontecimiento

El domingo 24 de abril ppdo., por la noche, tuvo lugar en el amplio y hermoso templo de C. Valdense, un acto que revistió un doble significado; pues, al mismo tiempo que se inauguraban las galerías recientemente construídas y que aumentan en casi un cien por ciento la capacidad del Templo, se conmemoraba el primer cincuentenario de la dedicación del mismo al servicio divino, fecha que se cumplía exactamente el 15 de noviembre de 1948, pero que no se festejó entonces a la espera de la terminación de esta importante ampliación. Un público calculado en unas seiscientas personas, ocupaban totalmente los asientos disponibles, además de quedar algunas de pie.

A las 21 horas, entran al templo los que habían de hacer uso de la palabra, mientras el coro canta "Alzad, oh puertas, vuestras cabezas". Después de la invocación, se canta el himno N.º 8, "¡Santo, Santo, Santo!". El que preside, Pastor Carlos Negrin, dirige una oración a Dios. A continuación, el Pastor Silvio Long, presidente de la Comisión Ejecutiva, dirige un bien inspirado mensaje, haciendo resaltar la importancia de la predicación y de los templos, así en la difusión del evangelio, como en la elevación de la vida de las naciones. La congregación entona el himno N.º 286, "Iglesia de Cristo, reanima el amor".

El Pastor Ernesto Tron — durante 28 años pastor de esta Iglesia, que acaba de retirarse del servicio activo, y verdadero propulsor de la construcción de las galerías que se inauguran — pronuncia la alocución conmemorativa con que honramos las primeras páginas de este número de "Mensajero Valdense".

Después del canto del himno N.º 329, "Dios del cielo, clemente benigno", por el coro de C. Valdense, el Sr. Enrique Gonnet F., hace uso de la palabra en nombre de los fundadores del Templo, recordando con emoción el día de la colocación de la Piedra Fundamental del mismo. Es luego el coro de C. Cosmopolita que, bajo la dirección del Sr. Juan Pons, acude numeroso a prestar realce al acto, y que canta con precisión y expresión el himno N.º 376, "Oh Dios, mi soberano Rey".

Siguen los mensajes fraternales de los delegados de las distintas iglesias, por este orden:

Por la Comisión Ejecutiva, su presidente Pastor Silvio Long, quien representa así to-

das aquellas congregaciones y sus numerosos miembros que no se hallan representadas de una manera directa en este acto.

El Sr. Emilio Roland, veterano luchador en las filas de los más activos dirigentes de la iglesia de C. Valdense — hoy miembro Honorario de su Consistorio — habla en nombre de éste; y en sus palabras finales exhorta a los miembros de esta Iglesia a llenar el Templo y las nuevas galerías, no sólo en ocasiones especiales, sino todos los domingos, al ejemplo de nuestros padres que lo hacían con toda regularidad.

El Sr. Elio Maggi, habla en nombre de la Congregación Evangélica de N. Helvecia, de la que es Pastor, augurando que aquella Iglesia, al ejemplo de C. Valdense, un día no lejano se vea en la necesidad de derribar algunas paredes de su Templo, para ensancharlo.

El Sr. Pablo Benech, Vice-presidente del Consistorio de C. Cosmopolita, habla en nombre de aquella Iglesia, expresando al final de su discurso el voto para que un día no lejano, el tañir de las campanas del proyectado campanario de C. Valdense, sea indicio de un verdadero despertar de los valdenses de estas regiones.

El Dr. Elbio Geymonat, secretario del Consistorio de la Iglesia de Tarariras-Riachuelo-San Pedro, habla en nombre de aquella vasta Iglesia, haciendo resaltar la misión de la Iglesia cristiana, en defender contra el avance materialista de los tiempos actuales los ideales superiores del cristianismo.

Cierra esta parte el Candidato al Santo Ministerio, Mario Bertinat, en nombre de las Iglesias de N. Valdense y de Arroyo Negro.

El que preside da lectura a un telegrama así concebido: "Iglesia de C. Iris se une fraternalmente a Iglesia de C. Valdense en festejos Cincuentenario fundación Templo, saludándola en Cristo".

Después del canto por la congregación del himno N.º 288, "A ti que por tu muerte...", se levanta una colecta destinada a las galerías, la que arrojó un resultado halagador.

Con el canto de la Doxología N.º 354 y la bendición, queda clausurado el acto.

* * *

Se ha cumplido una etapa y se ha iniciado otra. Mientras agradecemos a Dios por sus abundantes bendiciones durante el recorrido del primer tramo del camino, miramos con fe en El hacia adelante, confiando que con esta ampliación que hemos dedicado a su servicio, el Templo de C. Valdense llene siempre más fiel y eficazmente su misión: de ser "casa de Dios y puerta del cielo" para muchas almas, por muchas generaciones.

C. N.

—oOo—

Reelección de Pastor en Tarariras

El domingo 24 de abril, por la tarde, se celebraba en el amplio Templo de Tarariras una Asamblea extraordinaria de Iglesia, cu-

Unión Bíblica

La "UNION BIBLICA" es una asociación de amantes y lectores de la Biblia, cuyo deber es leer un trozo cada día. Cuenta con alrededor de un millón de miembros, hablando unos noventa idiomas distintos. Cada mes, para beneficio de los lectores, aparecerán en esta revista breves comentarios sobre las lecturas diarias según el programa de la Unión.

BREVES COMENTARIOS SOBRE LAS LECTURAS DE MAYO 1949

MAYO 1, DOMINGO, 2º CRONICAS 22:1 al 12. Las consecuencias de unirse con una esposa impía: Joram tomó como esposa una mujer mala, miembro de la perversa Casa Real de Israel (Athalia) y no sólo se sometió a su funesta influencia, sino que se cargó con la responsabilidad de dar a su hijo una madre que le "aconsejaba a obrar impiamente" (v. 3). Los o las creyentes que se casan con personas increíbles no sólo se someten a su influencia indeseable, sino que peligran el alma de los hijos que podrán tener. La Palabra de Dios (2ª Cor. 6:14) y el sentido común condenan tales uniones. Oración: Haznos comprender, Señor, que entera obediencia a Ti es el único camino de felicidad". Pregunta: ¿En qué debemos deleitarnos? Salmo 119:24.

MAY. 2, LUN., 2º CRON. 23:1 al 11. Bajo la impía Athalia el mal pareció haber triunfado, pero Dios, como siempre, tenía su campeón listo en la persona del sumo sacerdote Joiada. Esperó 6 años pero llegado el momento obró con gran juicio y energía (vs. 1 al 3), y Dios le prosperó. Su éxito significaba la victoria del bien sobre el mal. Dios, en Su misericordia no permite que el mal triunfe indefinidamente. Preparémonos con Su ayuda para atacar al mal cada vez que El nos dé la oportunidad. Ceder al desaliento es servir la causa de Satanás. Oración: "Haznos fuertes y constantes, Señor, en la lucha contra el mal". Pregunta: ¿Debe el cristiano ser pesimista? 1ª Corintios 15:57, 58.

MAY. 3, MAR., 2º CRON. 23:12 al 21. Eliminada la mala influencia Joiada guió el pueblo de nuevo hacia Dios, v. 16. Las reformas que se basan en el poder humano fracasarán. Si tú quieres reformarte a ti mismo, fracasarás. Sólo lo harás mediante el poder de Cristo. Luego Joiada empezó la obra de limpieza, v. 17. La nueva vida no puede desarrollarse sujeta a las viejas influencias malas. Hay que cortar con el pasado y empezar con una nueva hoja limpia. No se elimina la podredumbre barnizándola. Oración: "Libranos, Señor, de todo mal y guíanos Tú por las sendas del bien". Pregunta: ¿Cuál es el secreto de una vida transformada? 2ª Corintios 5:17.

MAY. 4, MIER., 2º CRON. 24:1 al 14. La vida de Joas empieza muy auspiciosamente bajo la influencia del hombre de Dios, Joiada. En su juventud le inspiró un gran celo por la Casa de Dios (v. 4). Estaba abandonada, v. 7, y la hizo reparar. ¿Edificas tú la Casa de Dios y la obra del Señor? Para que se edifiquen necesitan de tu presencia y de tu aporte material. La ausencia tuya de la Casa de Dios y de tus ofrendas para la Obra del Señor, contribuyen a derribar ambas cosas. Oración: "Llénanos, Señor, de celo por Tu casa y por Tu obra". Pregunta: ¿Puedes decir, de corazón, las palabras de Salmo 122:1?

MAY. 5, JUE., 2º CRON. 24:15 al 25. La vida de Joas es una gran tragedia. Su buena conducta no tenía raíz en sí. Se debía a la influencia de Joiada y muerto éste, Joas cede a las malas influencias (vs. 17 y 18), y aun deshace el bien que el mismo había hecho (v. 18). Mata al hijo de Joiada que le reprende en nombre de Dios (vs. 20 al 22) y su vida de fracaso finaliza miserablemente (vs. 24, 25). Las influencias humanas ayudan pero la única garantía de firmeza en el bien es Cristo morando en el corazón. Oración: "Ayúdanos, Señor, a apoyarnos en Ti como base única de la vida". Pregunta: ¿Cuál es el programa que Dios nos indica? Deuteronomio 5:32, 33.

MAY. 6, VIER., 2º CRON. 25:1 al 10 y 27, 28. ¡Cuántas lecciones hay en las vidas de estos reyes! Amasías fué un hombre que, como muchos, servía a Dios "a medias" (v. 2). Tenía un corazón dividido y dió sólo una parte al Señor. Por eso le fué fácil caer en la idolatría (vs. 14, 15). Sus desgracias databan de cuando se apartó de Dios y tuvo un fin desgraciado (vs. 27, 28). Si tú tienes un corazón dividido ¡ay de ti! acuérdate de Amasías y entrégate del todo al Señor. Oración: "Posesiónate, Señor, de todo mi corazón y gobierna toda mi vida". Pregunta: ¿Qué dice Jesús a los de corazón dividido? Mateo 6:24.

MAY. 7, SAB., 2º CRON. 26:1 al 10. Uzías fué un gran rey. Tuvo el reinado más largo — 52 años (v. 3) —. Hizo muchas y buenas cosas. Honró a Dios (vs. 4, 5) y Dios le honró a él, vs. 5 y 8, como promete hacerlo, ver 1º Samuel 2:30 y Sal. 84:11. Una de las mejores cosas que hizo fué buscar la amistad y consejos de un hombre de Dios, v. 5. Sigue tú su ejemplo, pero sobre todo busca la amistad y la compañía de Jesús. Oración: "Ayúdanos, Señor, a conocerte siempre mejor mediante el contacto íntimo y personal contigo". Pregunta: ¿Es posible gozar de la presencia constante de Jesús? Mateo, 28:20.

MAY. 8, DOM., 2º CRON. 26:11 al 23. Uzías se hizo fuerte y famoso (v. 15). Se distinguió por su mucho batallar (vs. 6, 8) y su mucho edificar (vs. 9, 10). Estas cosas

deben distinguir al cristiano. Su vida debe ser un constante batallar contra el mal dentro y fuera de sí; y un constante edificar de su carácter y de la Ciudad de Dios en el mundo. Pero Uzías al fin cayó porque no pudo resistir la prosperidad (v. 16). La prosperidad es el arma que el Diablo usa para hacer caer a muchos. No la busques; recuerda Luc. 12:15. Oración: "Guárdanos, Señor, de la ambición mundana y del afán de riquezas". Pregunta: ¿Cuál es el fin de muchos que prosperan? 1ª Timoteo 6:10.

MAY. 9, LUN., 2º CRON. 28:1 al 15. Achaz fué el mal hijo de un buen padre. La bondad de carácter no es hereditaria. La santidad de tus padres no te salvará a ti. Cada uno tiene que buscar su propia salvación. Achaz, siendo joven, rechazó el mejor modelo que tenía (v. 1) y eligió los peores (vs. 2, 3), para ser guías de su vida. Pudiendo haber sido una bendición (como todos podemos ser con la ayuda de Dios) se hizo una maldición (vs. 5, 19, 25). La misma perspectiva se abre delante de cada uno según el modelo que elegimos. ¿Has tomado a Cristo como el tuyo? Oración: ¿En quién debemos poner nuestros ojos? Hebreos, 12:2.

MAY. 10, MAR., ESTHER 2:5 al 23. Dios, que nunca obra tarde, prepara la salvación de los judíos en Persia de un gran peligro que se acercaba, haciendo elevar a la dignidad de reina a Esther, una joven judía educada en el temor de Dios por Mardoqueo, su primo, mucho mayor que ella y que le ha hecho las veces de padre. Dios la elevó allí para cumplir una misión alta. Para toda joven Dios tiene una misión, grande o humilde y para cumplirla hay que dar a El la dirección de la vida. Oración: "Haznos, Señor, comprender Tus propósitos para con nosotros". Pregunta: ¿Cómo podemos conocer los caminos del Señor? Juan 10:4.

MAY. 11, MIER., EST. 3:1 al 15. Aman, hombre ruin consigue congraciarse con el rey (v. 1), quien le ensalza por encima de todos. Mortificado por no recibir los homenajes de Mardoqueo (v. 2), este malvado se propone vengarse destruyendo no sólo a Mardoqueo, sino a todos los judíos y obtiene el consentimiento del rey, fijándose la fecha para el cumplimiento de su diabólico propósito (v. 13). La suerte terrible de los judíos parece sellada, pero Amán ha dejado a Dios fuera de cuenta. Todos los que lo hacen sufrirán las consecuencias de su error. Oración: "Gracias te damos, Señor, porque en Tu protección podemos confiar". Pregunta: ¿Qué puede hacer el Señor? 2ª Pedro 2:9.

MAY. 12, JUE., Est. 4:1 al 17. Frente al peligro los judíos claman a Dios. Este es el significado de su ayuno etc. (v. 3) Enterada Esther de lo que sucede, Mardoqueo le pide que interceda con el rey por su pueblo y sugiere que Dios le ha puesto donde está con este fin (v. 14). (Dondequiera que estemos, Dios tiene un plan para nosotros). Esther hace saber el mortal peligro a que se expone, pero revela la sublime grandeza de su carácter, declarándose lista para sacrificarse por su pueblo. ¿Hasta dónde estás dispuesto a sacrificarte por los demás? Oración: "Llénanos, Señor, del más puro espíritu de sacrificio". Pregunta: ¿Cuál es la más grande prueba del amor? Juan 15:13.

MAY. 13, VIER., EST. 5:1 al 14. Fortificada por las oraciones que pidió (cap. 4:16) (¿pides tú que oren por ti en tus dificultades? Sant. 5:16), Esther hace frente al peligro y es oída (v. 3). Dios había preparado el camino para ella. Esther se revela cada vez más admirable mostrándose sabia y prudente a la vez que buena y valiente. Pero ¡cuán despreciable se revela Amán! Es el prototipo del impío vanidoso tantas veces mencionado en Salmos y Proverbios, que cae en sus propias redes. Oración: "Ayúdanos, Señor, a no enviar a los malos que prosperan materialmente". Pregunta: ¿Qué consejo nos da el salmista? Salmo 37:1 al 3.

MAY. 14, SAB., EST. 6:1 al 14. El nombre de Dios no se menciona en este libro pero vemos Su mano obrando en todo. Aquí llega el punto donde las cosas toman un giro del todo inesperado, cuando el triunfo aparente de la maldad, empieza a convertirse en derrota. La incredulidad pregunta: ¿Cómo puede Dios remediar una situación desesperada?, pero lo hace y nos deja, hombres de poca fe, confundidos. No hay mejor remedio para la incredulidad que las Sagradas Escrituras. Oración: "Fortalece, Señor, nuestra fe en Ti y en Tu poder". Pregunta: ¿Cuál es la medida del poder de Dios? Mateo 19:26.

MAY. 15, DOM., EST. 7:1 al 10. El fin de Amán es una ilustración de Eclesiastés 10:8 "El que hiciere el hoyo caerá en él" y de Sal. 7:16 "Su trabajo se tornará sobre su cabeza". No siempre los juicios de Dios son tan repentinos y dramáticos como en este caso, pero en alguna forma, tarde o temprano, el mal que hacemos volverá sobre nosotros (ver Gál. 6:7). Oración: "Ayúdanos, Señor, a comprender cuán

funesto es el pecado y cuán fatales sus consecuencias". Pregunta: ¿Quién, solamente, puede librarnos del pecado? Hechos 4:12.

MAY. 16, LUN., EST. 8:1 al 17. Mardoqueo, el hombre de Dios, es elevado al supremo rango (vs. 1, 2, 15). Por las medidas que él toma en nombre del rey, el peligro que amenazaba a los judíos es conjurado y, en lugar de la muerte ellos "tuvieron luz y alegría y gozo y honra", v. 16, no por ningún mérito de ellos, sino por pura gracia de Dios. Así es con el pecador, por pura gracia de Dios es librado de la muerte y su vida se llena de "luz y alegría". Ellos celebraron su salvación con gozo (v. 17). Hagamos nosotros lo mismo. Oración: "Que sea, Señor, nuestra vida un salmo de alabanza por Tu salvación". Pregunta: ¿Cuál debe ser nuestro perpetuo cántico? Apocalipsis 1:5, 6.

MAY. 17, MAR, HAGGEO 1:1 al 15. Las profecías de Haggeo fueron dirigidas a los judíos que regresaron a su país después del cautiverio en Babilonia y tenían referencia a la reconstrucción del Templo. Estos judíos estaban poniendo en primer lugar sus asuntos particulares y descuidando los asuntos de Dios (vs. 2 al 4). ¡Cuán parecidos a nosotros! Por boca de Haggeo Dios los reprende y les llama al cumplimiento de sus sagrados deberes (vs. 7, 8) y no en vano (v. 14). ¡Cuánta falta nos hace un Haggeo! Oración: "Ayúdanos, Señor, a honrar y obedecerte en primer lugar y ante todo". Pregunta: ¿Cuál es nuestro primer deber? Marcos 12:30.

MAY. 18, MIER., HAG. 2:1 al 9. Zorobabel, el gobernador y Josué el gran sacerdote, fueron los dirigentes del pueblo en la obra de la reconstrucción del Templo. Dios, mediante Haggeo manda mensajes y hace promesas especiales para estimular la obra. "Cobra ánimo pueblo todo... y obrad" (v. 4) es un mensaje muy necesario para nosotros también en cuanto a la obra del Señor. Pero, ¿estamos de acuerdo con el v. 8? En teoría, sí; pero en la práctica NO. ¿Por qué somos tan mezquinos para con nuestro Dios? Oración: "Ayúdanos, Señor, a ser "dadores alegres" (2ª Cor. 9:7). Pregunta: ¿Qué ha dado Dios a nosotros? Juan 3:16.

MAY. 19, JUE., HAG. 2:10 al 23. El atraso en la obra del Templo se debía a que el pueblo no había puesto en ella su corazón (v. 15), y por ello Dios les había castigado con escasez (v. 16). ¿Cómo podía bendecir a un pueblo cuyo corazón estaba lejos de El? Pero cuando cambiaron de actitud bajo la predicación de Haggeo, y los cimientos se echaron (v. 18), desde aquel día Dios prometió bendición. Falta de consagración a Dios tiene por resultado una vida espiritual raquítica y sin fruto. Oración: "Perdona, Señor, nuestra frialdad y avivanos". Pregunta: ¿Qué ofrenda espera Dios de nosotros? Romanos 12:1.

MAY. 20, VIER., LAMENTACIONES 1:1 al 12. Este es un libro poco conocido. Fué escrito por Jeremías después de la destrucción de Jerusalem. Es una endecha conmovedora. Como poesía es sublime y contiene preciosas verdades (v. g. el cap. 3). El profeta representa a la destruida Jerusalem como una viuda desolada que ha perdido todo y queda desconsolada, pero todo por causa de su pecado (vs. 5 y 8). Es un cuadro del alma pecadora, carente de paz y tranquilidad abatida y sufriendo por causa del pecado. Oración: "Ayúdanos, Señor, a comprender cuán fatales son los resultados del pecado". Pregunta: ¿A qué conduce el pecado? Santiago 1:14, 15.

MAY. 21, SAB., LAM. 3:22 al 39. El profeta ensalza la misericordia de Dios, debida a la cual nosotros, pecadores, no somos consumidos, como merecemos (vs. 22-23). Y ¡cuán grande la esperanza que infunde, la bondad de Dios revelada en vs. 31, 32! Nunca nos aflige sólo con el fin de hacernos sufrir (v. 33), sino para llevarnos al arrepentimiento y así poder mostrarnos Su misericordia. ¡Cuán malvado, pues, es murmurar y criticar a un Dios tan paciente y amoroso! (v. 39). Oración: "Ayúdanos, Señor, a aprender lo que Tú quieres enseñarnos mediante nuestras penas y pruebas". Pregunta: ¿Qué hará Dios por los arrepentidos? Salmo 34:18.

MAY. 22, DOM., LAM. 3:40 al 58. El v. 40 expresa nuestro fundamental y constante deber. El Diablo no desea que escudriñemos nuestros caminos; quiere llevarnos a las ciegas, cautivos de su funesta voluntad (2ª Tim. 2:26). El v. 42 explica el 44, y allí hallaremos el por qué de muchas oraciones no contestadas. Pero, para el arrepentido, ¡cuán diferente es la actitud de nuestro amoroso Dios! "Acercástele el día que te invoqué; dijiste: NO TEMAS" (v. 57). Oración: "Libranos, Señor, del pecado que nos aleja de Ti y quita nuestra paz". Pregunta: ¿Cómo vivir sin temor? Filipenses 4:6, 7.

MAY. 23, LUN., SALMO 132:1 al 18. Este Salmo en los vs. 2 al 5, se refiere al deseo de David de edificar una Casa para Dios (1ª Crón. Cap. 17). La Casa de Dios debe ser un lugar de adoración, v. 7; un lugar donde el alma hambrienta se sacia del Pan de Vida, v. 15; y un lugar de alabanza y gozo, v. 16. ¿Lo es para ti? El v. 13 se aplica a cada creyente, pues Dios desea que todo corazón sea morada Suya. Oración: "Quita, Señor, de nuestro corazón todo lo que te impida poseerlo por completo". Pregunta: ¿Cómo sabemos que el Señor quiere morar con nosotros? Apocalipsis 3:20.

MAY. 24, MAR., SAL. 133 y 134. El Sal. 133 es un canto a la unidad entre los creyentes. Jesús dijo: "En esto conocerán todos que sois mis discípulos, si tuviérais amor los unos con los otros" (Juan 13:35). Este activo amor mutuo que debiera distinguir en tan alto grado al cristiano brilla demasiado por su ausencia y la causa del Señor sufre mucho en consecuencia. Hay creyentes que no se interesan en nada y nadie fuera de su propia agrupación o iglesia. Esto no puede ser agradable al Señor. Oración: "Despierta en nosotros, Señor, un más vivo amor hacia todos los que san Tuyos en verdad". Pregunta: ¿Por qué cosa oró el Señor? Juan 17:21.

MAY. 25, MIER., SAL. 143: 1 al 12. "Acordéme de los días antiguos..." (v. 5). Cuando el alma se siente angustiada, como la del Salmista (v. 4), no hay mejor tónico que las pasadas misericordias de Dios. Dios no cambia, su amor no varía, su poder no mengua. Si recordáramos esto, siempre nos ahorraríamos muchas penas y dudas. Notemos luego las dos cosas que pide al Señor: (1) dirección para sus pies, v. 8 y gracia para hacer la voluntad de Dios (v. 10), son nuestras mayores necesidades y con la oración de fe se consiguen. Oración: "Ayúdanos, Señor, a vivir confiados en Tu amor y poder". Pregunta: ¿Qué hay para los que hacen la voluntad de Dios? Salmo 119:165.

MAY. 26, JUE., HECHOS 1:1 al 14. Con su ascensión terminó el ministerio terrenal de Cristo. Ahora les tocaba a sus discípulos (incluso nosotros) continuar Su obra. Después de las "Palabras de Vida" de los Evangelios, vienen "Los Hechos". Así debe ser con nosotros. La "palabra" oída tiene que traducirse en "hechos". Pero los "hechos" para ser eficaces, tienen que hacerse bajo la inspiración del Espíritu Santo. Por eso Jesús ordenó a sus discípulos quedar en Jerusalem hasta que recibiesen el don prometido (v. 4). Oración: "Ayúdanos, Señor, a ser eficaces continuadores de Tu obra". Pregunta: ¿Es difícil obtener el Espíritu Santo? Lucas 11:13.

MAY. 27, VIER., HECH. 1:15 al 26. Obedientes al Señor los discípulos esperaban la "promesa" (del Espíritu Santo) v. 4. No siempre es el momento de obrar. El "obrar" sin tener "poder" es un error muy común y conduce a fracasos. Notemos bien en que los discípulos se ocupaban mientras esperaban (v. 14). Nada puede sustituir a la oración como preparación para recibir el Espíritu Santo. Si no se ora, no se puede esperar recibirlo. ¡Explicaré esto nuestra poca eficacia en la obra del Señor? Oración: "Háznos comprender, Señor, que sin Tu Espíritu nada podemos hacer". Pregunta: ¿Por qué fué tan potente la obra de Esteban? Hechos 6:10.

MAY. 28, SAB., HECH. 2:1 al 13. Jesús dijo: "El espíritu es el que da vida". Juan 6:63. El Espíritu Santo dió vida (es decir, acción y poder) a los discípulos y a la Iglesia (y la dará a ti). "Estaban todos unánimes juntos" (v. 1). No puede haber manifestaciones del Espíritu con poder donde hay divisiones y discordia. Los que recibieron el Espíritu fueron hechos poderosos instrumentos para la salvación del mundo. ¿Quieres tú serlo? El mismo don puede ser tuyo. Oración: "Quita, Señor, las cosas que impiden la operación plena de Tu Espíritu en nosotros". Pregunta: ¿Qué debe ser todo aquel que recibe el Espíritu? Hechos 1:8.

MAY. 29, DOM., HECH. 2:14 al 21. Entre la multitud que juntóse (v. 6), no faltaban los burladores (v. 13). Pedro, lleno del Espíritu, apela a la Palabra de Dios y confunde a los burladores citando la profecía de Joel, de la cual los acontecimientos fueron un manifiesto cumplimiento (vs. 17, 18). Lo más glorioso de la profecía es el v. 21. Es la proclamación de esta verdad con el poder del Espíritu que hace falta para que las almas se conviertan. Oración: "Danos, Señor, Tu Espíritu para que podamos proclamar Tu Verdad con poder". Pregunta: ¿Cuál es el deber de cada cristiano? 2ª Timoteo 4:2.

MAY. 30, LUN., HECH. 2:22 al 36. La esencia del mensaje que el Espíritu dio a Pedro era el v. 21. "Todo aquel que invocare el nombre del Señor será salvo" y partiendo de allí él predica a Cristo como Salvador. Empieza con Jesús de Nazareth (v. 2) y Su obra, apelando a las Escrituras y al testimonio de la gloriosa Resurrección, despierta en sus oyentes la convicción de que habían cometido el horrendo pecado de crucificar al Hijo de Dios, el Mesías (vs. 22, 23, 36). La convicción del pecado es el primer paso hacia la Salvación. Oración: "Danos, Señor, una profunda convicción de pecado y de nuestra necesidad de Salvación". Pregunta: ¿Cuál fué el mensaje de Jesús? Marcos 1:15.

MAY. 31, MAR., HECH. 2:37 al 47. Aquel día de Pentecostés al Espíritu (ver Juan 16:8), hizo comprender a los oyentes de Pedro la profundidad de su culpabilidad de tal manera que clamaron angustiados pidiendo qué debieron hacer (v. 37). A todo aquél que lo hace, bajo la convicción de pecado, viene el mismo mensaje consolador de perdón mediante el arrepentimiento y la gloriosa promesa del don del Espíritu Santo. ¿Recibiste este don? Oración: "Ven, oh Santo Espíritu, y haz de nosotros Tu perpetua morada". Pregunta: ¿Sin qué cosa es imposible pertenecer a Cristo? Romanos 8:9.

yo principal objeto era proceder a la elección de un Pastor Titular para dicha Iglesia. El Templo estaba completamente lleno, contándose en total 198 Miembros Electores.

El Pastor Carlos Negrin, representante de la Comisión Ejecutiva en el acto, preside un breve culto, después del cual asume la presidencia el Sr. Enrique Gonnet F., Vicepresidente del Consistorio, por ausencia del Pastor Silvio Long, ausente por motivos de salud de su señora esposa. Abierto el acto, se procede a la elección del Pastor, siendo reelecto por 124 votos el Pastor Silvio Long, que acaba de terminar un primer período de 7 años al frente de dicha Iglesia.

Al felicitar al Pastor Long por esta demostración del aprecio de su obra por parte de esta vasta Iglesia, le auguramos un nuevo período de eficiente labor, esperando pueda cosechar abundantes frutos de su reconocido entusiasmo y de su consagración al trabajo.

—oOo—

¡Ayúdame, Señor!

Ayúdame Señor a transitar por la Vida por esa vida incierta cual tallo de una flor que si hoy me pertenece, un día será veneida, veneida por la muerte para un mundo mejor!

Señor, yo quiero hacer tesoros en tu morada. ¡Ayúdame Señor a *serte un testigo fiel*, amar a mis hermanos, es la gran ley sagrada y guerra al egoísmo donde impera Luzbel!

¡Abajo las riquezas: no quiero las cadenas del pobre prisionero que gime entre sus penas; quiero la libertad; no me quiero al mundo [atar!

¡Ayúdame Señor! dame tu paternal mano no sea que flaquee mi corazón humano... ¡Ayúdame Señor; necesito en *Ti confiar!*

Laguna de los Patos, abril de 1949.

Carlos Klett.

—oOo—

Página de la Juventud

SOBRE LOS TEMAS TRATADOS EN EL V CAMPAMENTO DE INTERMEDIOS

Parque "17 de Febrero"; enero 2-12[49

I

"Organización de Intermedios"

A) Relación de los grupos de Intermedios con la Unión Cristiana y la Iglesia. Automáticamente los Intermedios forman parte de la Iglesia porque ésta alberga personas de todas las edades.

Es necesario y conveniente que mantengan estrecha relación con la Unión Cristiana, ya que luego serán socios mayores. Los dirigentes deben ser integrantes de la Unión; debe haber mutua colaboración; sólo diferencia de programas de acuerdo a las edades.

B) Es necesario dentro de lo posible, armonizar los programas de los distintos grupos de Intermedios. Armonización por medio de Campamentos, congresos, visitas, etc. Se sugerirá a la Federación Juvenil Valdense que se nombre una Comisión de Intermedios para dirigirlos, ayudarlos, aconsejarlos, mantenerlos unidos, etc.

C) Líderes. En todas las localidades deben organizarse grupos de Intermedios. Se sugiere la idea de escribir a la F. J. Valdense que recomiende a las Uniones la organización de los mismos y se preocupe de preparar líderes para los mismos. En caso de no existir líderes muy preparados, esto no debe ser una razón para no formar los grupos de Intermedios.

V. M. A.

II

"Relaciones entre los muchachos y las muchachas"

Hay cosas tan sencillas, tan grandes, tan maravillosas, tan infinitas para decir sobre este tema que cuando se quiere decir algo sobre él se encuentra que no hay lenguaje humano capaz de expresarlo con claridad, porque se le ha pegado a las palabras la confusión de los hombres, pero queda entre los creyentes la alegría inmensa de sentir el dulce y vibrante lenguaje divino de la simpatía que está al alcance del niño y del anciano. Los muchachos y las muchachas deben ser amigos, el sentido común lo afirma, lo afirma el Amigo de los Amigos y todas las instituciones sociales. No es el caso de hacer preguntas inútiles acerca de si pueden o no ser amigos. Deben serlo. Pero admitida esta amistad, ¿se puede descuidar el asunto de la atracción sexual? La experiencia dice que no; entonces es necesario contemplar el asunto y tratar de que llene su propia finalidad. El instinto sexual es establecido por Dios mismo y por ese hecho debe ser sagrado y santo. No es un fin en sí, sino un medio para llegar a un fin: la procreación, que tiene el gozo de todo lo que Dios permite realizar al hombre.

Es difícil establecer reglas en cuestiones de sentimientos. En realidad no las hay. Pero la naturaleza nos puede ayudar en esta empresa. El instinto sexual es como el pimpollo de la vida. Un pimpollo es un botón apretado en el que están latentes perfumes y matices de belleza sin par que se darán en la mañana llena de luz de la primavera. Pero no se puede adelantar una evolución natural, se necesita la mano sabia del tiempo, se necesita saber esperar. El pimpollo tiene espinas que lo protegen, tiene hojas ásperas y duras por afuera. El instinto sexual está protegido por el pudor, por la timidez y el respeto. No hay que forzar estos guardianes. Son los salvaguardias de lo esencial en el instinto sexual: el amor creador de

Dios. Todo lo sexual debe ser rodeado de un sagrado respeto. Las conversaciones siempre deben ser sanas y las ocurrencias y los chistes nunca deben hacerse comprometiendo lo divino y lo sagrado. Debe dignificarse siempre la femineidad en la mujer y el virilismo en el hombre, en palabras, en pensamiento y acción.

J. B.

III

EL NOVIAZGO

Cómo quieren las muchachas que sean los muchachos y cómo quieren los muchachos que sean las muchachas

Teniendo en cuenta que es normal que en determinada edad de la vida, edad que puede ser más o menos temprana, un joven o una joven, un muchacho o una muchacha piensen en la elección de novio-novia, se plantea el problema de esa elección que desde luego es recíproca.

Resumiendo las condiciones que deben exigirse en estos casos, según las opiniones vertidas esta tarde, diremos:

1.º) La belleza física ejerce alguna influencia sobre la elección de novio o novia pero lo fundamental es la belleza espiritual o moral.

2.º) La elección debe recaer sobre una persona que sea de ayuda y estímulo a la otra y cuya influencia contribuya a su mejoramiento.

3.º) La comunidad de ideales y de aspiraciones religiosas es condición indispensable para que la condición anterior pueda cumplirse.

4.º) No puede existir gran diferencia entre la preparación intelectual de los dos jóvenes.

5.º) La salud es otro aspecto que no hay que descuidar, por las consecuencias que tiene sobre todo en la herencia.

6.º) Se insiste también sobre la tolerancia, comprensión y constancia en el afecto que debe existir.

Los muchachos manifiestan su opinión negativa con respecto al coqueteo, así como hacia la cosmética femenina.

Es importante no olvidar que la familia como célula social es responsable de los individuos que introduce en la sociedad.

E. J.

IV

La Amistad

En primer lugar es algo humano que necesita reciprocidad. Es distinto del amor en el sentido de que éste es divino y lo da todo sin esperar recibir nada.

En segundo lugar, el tener un amigo es una necesidad urgente, en el sentido social de que todos tenemos necesidad de comunicarnos con otros, y en el sentido moral de que somos imperfectos, desiguales y que cada uno capta una parte de la verdad y por lo tanto juntos podemos llegar a completar-

nos más lo cual ayuda a mejorarnos. Desde luego que tiene que ser un verdadero amigo, capaz de decirnos las cosas tal como son.

En tercer lugar, para que ese mejoramiento por la amistad sea efectivo, tenemos que tener cuidado en la elección de amigos, aunque no tenemos que interpretar el término elección como que uno tiene toda la parte en ello, pues en la realidad última es Dios quien nos da los amigos, y podemos decir que por una circunstancia providencial nos encontramos con una persona que tiene cierta afinidad con nosotros y entonces la elección consiste en que inconscientemente elegimos a esa persona para estar en su compañía más que con los otros.

En cuarto lugar, para que la amistad sea verdadera y elevada se necesita la humildad para que sea posible la sinceridad, lo cual a su vez trae la comprensión y la confianza mutuas.

Y además, para que la amistad sea posible, es fundamental que se tenga un mismo ideal, y cuánto más elevado sea ese ideal, más grandes son los amigos.

D. R. P.

—oOo—

Semblanzas Ecuménicas

Los seis presidentes del Concilio Mundial de Iglesias, representan seis diferentes esferas de influencia desde el punto de vista geográfico y confesional. Dos Anglicanos, un Ortodoxo, un Luterano, un Reformado y un Metodista.

El Arzobispo de Canterbury

El Arzobispo de Canterbury y primado de toda Inglaterra, Dr. Geoffrey Fisher, ha ganado las simpatías de todas las alas del anglicanismo, y como presidente del Concilio Británico de Iglesias, ha dado gran impulso a la cooperación entre las diferentes denominaciones en muy diversos aspectos. El Dr. Fisher, no es de preferencia un teólogo como el Dr. William Temple, ni un hombre de Estado como el Dr. Randall Davidson, pero su agudeza para percibir una situación dada, o un momento oportuno, para descubrir los puntos débiles de una base endeble, impresiona a todos cuantos están en contacto con él. Como el Dr. Temple, el Dr. Fisher fué director de Repton, una de las escuelas públicas más grandes de Inglaterra, antes de calzar las polainas episcopales, y antes de su elección como Arzobispo de Canterbury, fué Obispo de Chester y de Londres. Su estancia en Londres fué corta, y su trabajo excepcionalmente difícil por las condiciones de la guerra, pero su capacidad para el trabajo despertaba la admiración de todos sus compañeros. Antes de venir a Amsterdam, él presidió la Conferencia de Lambeth, a la cual asistieron 325 obispos de la comunión anglicana en todo el mundo.

Dr. Erling Eidem, Arzobispo de Upsala

El Dr. Erling Eidem, fué sucesor del Dr. Soderblom como Arzobispo de Upsala,

en 1931. Es bien conocido como un erudito en las enseñanzas de San Pablo; fué también uno de los que tomaron la participación más importante de la traducción moderna de la Biblia al Sueco. En algunas meditaciones sobre los libros de la Biblia, por ejemplo, el Dios que sufre, ha mostrado un muy marcado poder de penetración en el mundo dramático del Nuevo Testamento. A su conocimiento profundo, típico de la piedad Luterana, aúna gran experiencia administrativa, lo cual es de mucho valer en la Iglesia sueca. El ha hecho un gran trabajo en aquel país, dándole al espíritu ecuménico una nota de verdadero entendimiento hermanable entre los líderes de los diferentes grupos cristianos. Como presidente de la Convención mundial Luterana, 1946-1947, ha hecho la misma contribución dentro de un compañerismo más vasto. Recientemente encabezó la delegación que vino a América a la celebración del centenario de la Iglesia Luterana sueca de América.

El Obispo G. Bromley Oxnam

Como predecesor del Sr. Charles P. Taft del Concilio Federal de Iglesias de Cristo en América, el obispo Oxnam llega a esta nueva responsabilidad con un interés interdenominacional que abarca toda su vida. Comenzó sus viajes por el mundo en sus días de estudiante como secretario del Dr. Sherwood Eddy. Tan pronto como hubo terminado su preparación profesional y académica, en las universidades del Sur de California y de Boston, dió expresión a su interés por la buena voluntad interdenominacional fundando y sirviendo como pastor y director de ella, una iglesia para todas las nacionalidades. Desde que fué electo para el episcopado de la Iglesia Metodista, ha dado un fuerte impulso a los asuntos interdenominacionales. Siendo obispo del área de Nueva York, es al mismo tiempo presidente de la División de Misiones Extranjeras en su propia denominación vigilando el desarrollo de su programa misionero que significa la inversión de unos cuantos millones de dólares al año. Fué el director, durante los años de la guerra y dentro de su propia iglesia, de una cruzada por un nuevo orden mundial, un movimiento encaminado a modular la opinión pública con respecto a la cooperación internacional en la post-guerra. Representó a las iglesias libres americanas en las ceremonias de consagración del Arzobispo de Canterbury, visitó los frentes de guerra, y volvió como presidente de una comisión encargada del estudio de la religión en la Alemania de la post-guerra, luego volvió nuevamente a Cambridge para ayudar a la comisión sobre empresas internacionales.

El Obispo Oxnam es miembro de la comisión de educación nombrada por el presidente Truman, la cual tiene la responsabilidad de velar por el uso de los fondos públicos destinados a la educación. Estuvo en el comité de consejeros civiles de la marina de los Estados Unidos. Fué recientemente condecorado por el gobierno griego. Una personalidad dinámica, que apenas si a los 57 años, ha perdido un poco de su vigor futbolístico de colegial, el Obispo

Oxnam es uno de los eclesiásticos de América, más ampliamente conocido.

Dr. Marc Boegner

El Dr. Boegner es presidente de la Federación Protestante de Francia y procede de una distinguida línea de protestantes franceses. Como gran orador y gran administrador, el Dr. Boegner es el líder natural de la fe reformada en Francia. Fué educado en los Liceos de Orleans, de San Luis y de París, y alcanzó su grado de Dr. en Teología en 1926. De 1911 a 1918, fué profesor de Teología en la Escuela de Misiones, de la sociedad de misiones evangélicas de París. Ha escrito varias obras de importancia, entre ellas: "La vida y el pensamiento de T. Fallot", "El Cristianismo y el Mundo Moderno". "La Iglesia y los Problemas de los Tiempos Presentes". "La Vida Cristiana".

El Dr. Boegner desempeñó un papel muy importante en la reunión de las Iglesias Reformadas que se efectuó en 1938 y ayudó a consolidar la posición de la iglesia protestante francesa durante la guerra y después de ella. Como presidente de la Federación protestante y presidente de la Iglesia Reformada de Francia, en muchas ocasiones el Gobierno de Francia lo consulta sobre los más intrincados problemas.

El Arzobispo Germanos

El Arzobispo Strenopolous Germanos ha estado conectado por largo tiempo con el movimiento ecuménico. Griego de Turquía, fué educado en la Escuela de Teología de Halki, Constantinopla. Hacia fines de la primera guerra mundial, fué nombrado representante (exarca) en el Oeste de Europa central con residencia en Londres. El fué uno de los fundadores del movimiento de Fe y Orden de Ginebra en 1920 y encabezó la delegación Ortodoxa en Lausana en 1926. Así mismo representó a la Iglesia Ortodoxa en el movimiento de Vida y Trabajo. No obstante sus 77 años de edad, recientemente estuvo en Rusia, representando al Patriarcado de Constantinopla en la celebración del 500 aniversario de la independencia de la Iglesia Ortodoxa Rusa. Sin embargo no tomó parte en la conferencia que siguió a las celebraciones.

Dr. Chao, de China

El sexto presidente lo es el Dr. Tau Chen Chao, Dean de la escuela de Teología de la Universidad de Peiping, China. La familiaridad del Dr. Chao con el movimiento ecuménico data de la conferencia de Jerusalem en 1928. Fué también delegado en Tambaran en 1938 y en Whitby en 1947 y estuvo en las reuniones del Comité provisional del Concilio Mundial de Iglesias que se tuvieron en Buckhill Falls Estados Unidos el año pasado. Es miembro del Comité Nacional de Y. M. C. A. y del Comité Ejecutivo del Concilio Nacional Cristiano de China.

El Dr. Chao nació en 1888, estudió en Sochow University, después fué a Vanderbilt University donde obtuvo los grados de M.A. y B.D., de allí fué a su pri-

mera escuela para enseñar filosofía y sociología. Más tarde fué a Yenching University como profesor de teología.

En 1941-42, fué prisionero de guerra de los japoneses y ha escrito un libro sobre sus experiencias. Tiene también algunas obras escritas, entre las cuales se encuentran: "La Vida de Jesús", "La Vida de San Pablo", "Filosofía del Cristianismo", "Filosofía de Jesús", e "Interpretación del Cristianismo".

(De "El Heraldo", México).

—oOo—

La Biblia y la Iglesia

La Biblia y la Iglesia; la Iglesia y la Biblia. Son inseparables, no importa el orden de su colocación. Una no puede vivir sin la otra, y cualquier esfuerzo para sostenerlas solas, siempre será ineficaz y desastroso.

La Iglesia es una institución ordenada de Dios. En su completa complacencia está "el Cuerpo de Cristo". Es "la cabeza en todas las cosas de la Iglesia".

La Iglesia es su cuerpo, sus manos con las que trabaja entre los hombres, sus pies con los que atraviesa las carreteras y los caminos del mundo, su corazón con el que ama a toda la humanidad, sintiendo los dolores y angustias de la nación atormentada. A través de su Iglesia El puede hacer en la tierra tanto como en el cielo.

Jesucristo es la única esperanza de los hombres y naciones, y él prefiere trabajar por medio de la Iglesia de la cual es su guía.

La Biblia es la fuente principal para conocer acerca de Cristo.

En este Libro está la Historia de su Vida. En este Libro está la historia de las primeras Iglesias y su crecimiento en el mundo entonces conocido.

En este Libro están los informes, los únicos informes de sus palabras habladas. El sólo es el Verbo encarnado. "El Verbo se hizo carne, y vivió entre nosotros".

El Libro completo es la revelación de Dios a los hombres. Dios en diversas oportunidades y en diferentes maneras, habló en tiempos pasados a los padres por medio de los Profetas, pero nos habló al fin por medio de su Hijo, a quien El nombró heredero de todas las cosas y por medio de quien también El hizo los mundos.

Los testimonios de todas estas cosas los tenemos en el Libro que conocemos como la Biblia.

Y nosotros, que amamos a Cristo Jesús, ¿quiénes somos? Somos miembros de su cuerpo, la Iglesia; y los custodios de su Libro. Somos mayordomos de la gracia múltiple de Dios.

¿Y qué tenemos que hacer? Tenemos que propagar su gloria por el mundo, no conformándonos a este mundo, sino siendo transformados por la renovación de nuestras mentes.

En nuestras comunidades tenemos que hacer que sus Epístolas sean conocidas y leídas. A los lugares más apartados tene-

mos que ir por medio de donaciones, para que otros hombres y mujeres, sean los que en persona y en nuestra sustitución lleven allá el Divino Mensaje.

Para provecho de nuestras propias vidas debemos leer, observar, aprender y recopilar interiormente su Palabra. Eso es lo primero; y después debemos hacer provisión por medio de nuestros regalos de Libros para ir con su Iglesia, y a menudo a la cabeza de su Iglesia, por todo el mundo. Nosotros no podemos traducirlo, pero otros sí lo pueden hacer para nosotros. No podemos imprimirlo, pero otros lo harán para nosotros. No podemos llevarlo por todos los caminos del mundo, pero otros pueden hacerlo por nosotros.

Nuestras donaciones, no importa lo pequeñas que sean, dadas para la circulación de las Sagradas Escrituras, nos hacen partícipes en la gran misión de la Iglesia en todas partes en cientos de idiomas. Por medio de nosotros, como miembros del Cuerpo de Cristo, y por medio de su Palabra impresa, todo hombre puede oír en su propia lengua, donde quiera que haya nacido, las maravillosas Palabras de Dios.

No hay mayor evangelista que el Libro mismo. Muchos han testificado que han encontrado solos a su Dios a través de la Biblia, solamente con el Espíritu Santo como intérprete.

En Jeremías leemos el reto de aquellos días y de ahora también: "He aquí que ellos me dicen":

"¿Dónde está la palabra de Dios? Venga ahora". (Jer. 17, 15).

Uno de nuestros primeros deberes como Cristianos en un mundo caótico, es dar a las gentes la Palabra de Dios ahora.

(De "La Biblia en América Latina").

—oOo—

Magnífica Antología

Esta importante selección, con un valioso índice de temas a pesar de su carácter limitado, permite apreciar la profundidad y la claridad del pensamiento de Vinet. Hay párrafos que reflejan no solamente la lógica del razonamiento, sino la fe encendida del creyente; que nos retratan al predicador capaz de captar la atención del público y empujarlo a la acción; que hablan del pensador y del estudioso por un lado y que, por otro, nos dan al hombre práctico que conoce y afronta los problemas vitales de la criatura humana de la sociedad de su tiempo.

Esta antología constituye un excelente material para el cultivo de la vida del espíritu, que encenderá nuestros corazones a nueva piedad; contiene consideraciones sobre temas vitales del cristianismo que ampliarán muchos conceptos, afirmaciones que fortalecerán a nuestra siempre débil fe, páginas que alentarán a más de un predicador en sus arduas tareas y, en fin, será estímulo para todo creyente en su vida personal y de relación.

W. A.

(De "Literatura Evangélica").

La Biblia en los Campos de Cuba

Por Pablo Martínez

Es el guajiro el individuo humilde y sencillo que vive en los campos, apartado totalmente de todo lo que no sea su vida privada, sin ocuparse de otra cosa que trabajar, comer y dormir; ignorando por completo la existencia de otra forma de vida en aquel mismo lugar, pero más cerca de Dios. Y para estar bien con El, adorna profusamente sus casas o bohíos con imágenes de santos y vírgenes ante las cuales pone delante, en rústicas repisas, un vaso con flores, un mendrugo de pan y en casos de enfermedad, un vaso de agua con una piedra de cobre dentro, cuyo líquido es el *cúralo todo* en sus dolencias.

Así vive el guajiro, y así viví yo y toda mi familia hasta un buen día que vino a nuestra casa un tío nuestro que es Bautista, quien invitó a mi padre para que fuera con él al pueblo de Cruces, que era el que más cerca quedaba de nuestro hogar para asistir a un culto. Mi padre, que nunca había oído hablar de tal cosa, se mostró indeciso, pero a insistencia de su interlocutor, accedió. El pastor le regaló una Biblia, la cual comenzó a leer y la guardaba en un lugar seguro, temiendo que mi madre se la escondiera o se la quemara, ya que ella se mantenía renuente a la Palabra de Dios, porque creía que tenía que permanecer fiel a los ídolos.

Ya nosotros notábamos un cambio verificado en él, al principio temíamos que se volviera loco, pero pronto pudimos comprender que aquella locura había favorecido a todos y por lo tanto valía la pena conocerla. Queríamos saber qué había en aquel libro que hacía cambiar las personas, porque era de insensatos rechazar y menospreciar algo que no conocíamos. Descubrimos el lugar donde él guardaba aquel preciado tesoro (la Biblia) y a escondidas de él mismo la leíamos, así comenzamos a leerla todos, y aunque no la entendíamos del todo, fuimos benedicidos ricamente.

Muchas veces recuerdo haber visto a mi padre orando de rodillas en pleno campo, para que el Señor cambiara nuestro hogar, revelándonos las maravillosas enseñanzas que contiene la Santa Biblia. Pero mi madre permanecía renuente al Evangelio a pesar del cambio que se había efectuado en la vida y proceder de nuestro padre. Por aquellos días él invitó al pastor de la comarca, Rdo. Freire a celebrar un culto en casa. Todos nos opusimos y hasta hicimos propósitos de ausentarnos ese día para no estar en casa cuando viniera "el cultero".

Al fin llegó el día señalado, vino el predicador quien hizo en compañía de mi padre varias visitas y por la noche nos reunimos un buen grupo de campesinos que asistían por curiosidad o compromiso de vecinos. Cuando terminó el sermón el cuadro había cambiado. Los comentarios eran favorables. Fué así como quedaba sembrada la

NECESITAMOS

Empleado competente, con amplios conocimientos contables, práctica de oficina y dactilografía, de 18 a 25 años de edad.

Presentarse únicamente por carta, dando informes de conocimientos y estudios cursados, como asimismo referencias.

Dirigir su correspondencia a:

CORPORACION FINANCIERA
VALDENSE S. A., (Caja Popular)

Est. Tarariras Depto. de Colonia

semilla del Evangelio, en aquel apartado lugar de los campos cubanos.

A partir de aquel momento, mi padre, guiándose exclusivamente por la Biblia, que era lo único que leía, siguió visitando a los vecinos para leerles la Biblia, cantarles himnos y orar con ellos.

Mientras tanto en nuestro hogar continuaba aquel bloque de hielo hasta que un día mi padre comenzó a leer en alta voz la Biblia, donde Cristo dice: "Yo soy el camino, la verdad y la vida y nadie viene al Padre si no es por mí". Todos nosotros le escuchamos, y fué entonces cuando mi madre comprendió lo grande y maravilloso que era todo lo que decía aquel Libro.

Poco tiempo después mi madre se bautizaba, y a partir de aquel momento, nos fuimos bautizando todos los hijos, quedando solamente sin cumplir este mandato de Nuestro Señor, nuestro hermano mayor.

En aquel lugar donde vivían personas idólatras, desconocedoras de la verdad y a donde llegó ese Libro maravilloso con sus preciosas enseñanzas transformando los corazones de aquellos humildes guajiros que fueron bendecidos con la llegada del Libro de los Libros que después de andar las ciudades se ha dirigido hacia aquellos lugares más apartados de nuestra Isla, hoy se levanta, en aquellos parajes, una capilla, a donde vienen centenares de campesinos a escuchar la Palabra de Dios, sin importarles si tienen que caminar seis o más kilómetros a caballo o a pie.

Yo sentía el llamamiento para predicar el Evangelio, pero me lo impedía mi preparación, se lo comuniqué a mi familia y todos comenzaron a orar para que pudiera llegar a ser algún día predicador del Evangelio.

Tuve que esperar por largo tiempo, pero el Señor oyó nuestros ruegos y me concedió

VENDO

cerca de la Iglesia de Colonia Valdense, dos
regios solares con la superficie de 850
mts.² c/u.

Tratar únicamente con su dueño

Ricardo H. Jourdan

Col. Valdense Depto. de Colonia

lo que tanto deseábamos como fruto de la obra allí, porque el Señor me utilizó conforme a su Voluntad.

Allí se puede ver la obra regeneradora de la Biblia, que llega hasta los campos para transformar los corazones y hacer que cambien los puros y humildes campesinos que la mayor parte de las veces pecan por inocentes y que por lo mismo hay que cultivarlos para ganarlos para Cristo.

La Biblia es el huésped más amado de los campesinos por sus promesas de salvación, y su obra regeneradora.

(De "La Biblia en América Latina").

—oOo—

No da la talla

Sería una necedad tratar de negar que vivimos en un siglo de adelanto y progreso; en un siglo de verdadera revolución mental y científica, en que el entendimiento humano está arrancando a la naturaleza sus secretos, y aprovechándose de todos los recursos que en ella se encierran para utilizarlos para su satisfacción y recreo.

Recuérdense los descubrimientos que se han llevado a cabo en una sola generación, y las transformaciones que éstos han originado en los hábitos y las ideas de las naciones civilizadas. Nuestros padres nos hubieran tomado por visionarios, si les hubiéramos dicho que en nuestro tiempo se había de poder analizar y registrar todo lo que hay en el interior del organismo humano sin necesidad de sajar ni hacer la más ligera incisión; y ahí están los rayos X, que tan insospechada revolución han venido a causar en la ciencia médica.

Reciente está aún la desaparición de ese coloso de la ciencia, Mareoni, que con su radiotelegrafía ha llevado hasta las más humildes chozas las sublimes exquisiteces del arte músico, y ha hecho que aún los enfermos e inválidos, puedan no sólo deleitarse con lo más escogido del arte musical y dramático, sino también participar desde su lecho en los servicios religiosos que se celebran en las más suntuosas catedrales.

Cosa de hoy es el dominio del aire que ha acercado tan asombrosamente las distancias entre los continentes. Por desgracia, de éste como de los demás adelantos científicos, que deberían servir exclusivamente para beneficio de la humanidad, el hombre está haciendo uso para su propio exterminio. Y, ¿no es un hecho real y admirable el de la televisión? ¡Ojalá no pase mucho tiempo sin que medio tan consolador para aminorar las nostalgias que produce la ausencia de seres queridos, no sea privilegio de unas cuantas personas adineradas, sino que alcance también a los destituidos de la fortuna!

Pablo, el de la carta a los Romanos, les decía que el hombre tenía algunas cosas de qué podía gloriarse, y sin duda en estas hay algún motivo para ello; pero el mismo Pablo, dice a renglón seguido que esta gloria

cuada cuenta para con Dios, pues no aumenta en un milímetro su talla espiritual.

Es indudable que Dios ha establecido una medida, ha fijado una talla que el hombre tiene que dar, para llenar el fin que tiene asignado, y la ciencia humana, los inventos, los descubrimientos, todo el saber humano, ninguna ayuda le prestan para el crecimiento de su espíritu ante Dios. Apíense todo el saber y ciencia humanos, colóquese el hombre encima y se quedará corto.

El que se gloria, gloriése en el Señor, repite Pablo; y esta es la única gloria real, sólida y duradera de que el hombre puede jactarse, porque perdurará después que las ciencias y saber humanos hayan desaparecido y cuando ya no habrá lugar a nuevos descubrimientos.

El fin que todo hombre tiene que alcanzar, la meta a que tiene que llegar, la talla que tiene que dar es alta, es la perfección misma de Dios Padre: "*Sed perfectos como vuestro Padre que está en los cielos es perfecto*", y como los medios que el hombre tiene a su mano para la consecución de este fin, son insuficientes, tiene que recurrir a los que el mismo Dios le proporciona. Estos medios no son otros que el mismo Cristo: *Nadie puede venir al Padre, sino por Mí*.

Con la mira siempre puesta en Cristo, está el hombre seguro de que llegará a la perfección del Padre; pero si baja los ojos para fijarlos en lo que es, hace o vale, se quedará muy corto.

Dicen que uno de los puntos más interesantes para el turista o peregrino que visita el Vaticano es la Capilla Sixtina, porque en ella se encuentran algunas de las más bellas pinturas que existen en el mundo, las de Miguel Angel. Pero este gran artista en vez de pintarlas en la pared, las colocó como frescos en el techo, y los miles de visitantes que por allí pasan, hallando demasiado molesto tener que mirar siempre hacia arriba, para admirar las bellezas de aquellos cuadros, alquilan un espejo por una insignificante suma de dinero para apreciar los colores que en él se reflejan, privándose así de saborear los encantos de los detalles del original.

Si el hombre se para a fijar su vista en sus propias obras sin levantarla al original que es Cristo, nunca podrá apreciar sus bellezas, ni obtener el fin para el que Cristo es el camino.

—oOo—

VIDA

Creo que fué el maestro Unamuno el que dijo que una de las características que distinguen al hispano del sajón es el afán de la vida, el ansia del vivir. El español quiere vivir sin cuidarse de cómo; el inglés se preocupa de su norma de vida; para el primero el ser es lo importante, para el segundo, el modo de ser es lo imprescindible.

Salvador Madariaga en su "Ingleses, Franceses y Españoles", coincide en esta tesis con el antiguo profesor salmantino, atri-

buyendo al español la pasión, que es ansia de pleno goce vital, y al inglés la acción, que es el procuramiento de medios de vida.

La resolución del problema de la vida es de la más capital importancia para toda persona, de cualquier pueblo o raza, siendo menester ejercer gran tino para no errar en el concepto que cada individuo se forja de ella. Para proceder con acierto es indispensable convenir con el moderno filósofo español, José Ortega y Gasset, que el hombre es un anfíbio que vive o puede vivir en dos elementos, el corpóreo y el espiritual, y de la apreciación justa del valor de cada uno de ellos, depende el juicio que de la vida se forma.

Pero aún más nos ayudará a precisar el concepto el reto que Cristo lanzó a la multitud que le cercaba, admirando la doctrina pura y nítida que brotaba de sus labios: "¿Qué dará el hombre a cambio de su vida?" Han sido muchos los hombres que han dado su vida física a cambio de otros valores que ellos han juzgado más dignos y más nobles. La historia de todos los pueblos está llena de héroes que no dudaron en entregar su vida a trueque de dejar bien alto el honor patrio. Es precisamente este heroísmo el que ha inspirado sus mejores estrofas a los poetas, sus más admirables melodías a los compositores, y ha arrancado al buril de los escultores los hermosos monumentos que adornan las plazas y parques de las modernas ciudades.

Este mismo relativo aprecio de la vida física fué el que llevó a los mártires del Cristianismo a arrostrar con sonrisas los más crueles tormentos de sus perseguidores y verdugos.

Pero no es ésta la vida que en sentir de Cristo no admite trueque ni cambio. Para el Cristo de los evangelios la vida tiene dos niveles: en su nivel más bajo, la vida no es otra cosa que la existencia corporal, el ejercicio y sostenimiento de las funciones biológicas, y en este sentido es algo frágil e incierto. En la rica literatura evangélica se compara al heno que hoy es y mañana es arrojado al fuego; al vapor que el sol disipa; a la flor que se marchita.

Pasando a la de nivel más alto, lo breve, deleznable y relativo se torna en eterno, resistente y absoluto. No hay valor que a éste pueda contraponerse. Juan, el escritor del cuarto evangelio, la califica de "vida eterna"; vida, cuyo germen se implanta en el corazón del hombre por la fe en Cristo Redentor, que si bien su naturaleza no variará jamás, su perfección y complemento no se alcanzará hasta que lo que, en expresión de Pablo de Tarso, vemos ahora como en un espejo lo veamos cara a cara.

Secretos del triunfo

En los años juveniles, cuando comienzan a brotar en el ánimo los planes de vida, cuando bullen en el alma, abierta a las grandes aspiraciones, las cavilaciones sobre el futuro, cautivan el espíritu las biografías de los hombres que han cruzado la historia dejando una estela luminosa de triunfo. ¿Quién no ha tenido un héroe, un sabio, un artista

favorito, cuyos éxitos ha envidiado y quisiera poder emular?

El buen éxito en la vida, que bien pudiéramos definir, la satisfacción amplia de las ansias y aspiraciones del alma, ha de ser entendido en forma recta y comprensiva, de lo contrario se presta a interpretaciones parciales e incompletas, que más que triunfo pueden ser perfectas derrotas.

Para un buen número de personas la idea del triunfo, el concepto de un éxito en la vida se reduce a la adquisición de abundantes riquezas, o profundidad en el conocimiento, o pericia en un arte o profesión; pero en realidad ni las riquezas, ni la ciencia, ni la perfección artística o profesional pueden considerarse un triunfo, si para su adquisición ha sido menester perder la salud del cuerpo o dejar hecha jirones en el camino la honradez del alma. El tal no podría asegurar que disfruta de la felicidad íntima, sin la cual no puede existir un triunfo real. Cristo lo expresó diciendo: "¿De qué provecha al hombre ganar el mundo, si pierde al alma?". La historia está llena de fracasos que para muchos han sido triunfos. Por no citar más que algunos de los magnates americanos del oro, que en esto, como en todo, parecen ser los más espectaculares, tenemos los casos aún recientes de Carnegie y Rockefeller que hubieran dado todos los millones por gozar de la salud de su cuerpo, y el de Eastman, dueño de las fábricas Kodak, quien, nadando en oro, se suicidó, porque no tenía nada que le satisficiera.

Por otra parte, muchas vidas se han tenido por verdaderos fracasos, cuando en el sentido más alto y digno, han constituido magníficos triunfos. En el concepto de algunos Cristo fué un fracasado, y así fué, si las normas del triunfo se toman de lo que aquí es y se palpa; pero Bernard Shaw, el satírico dramaturgo inglés, dice de su heroína, Juana de Arco, que su triunfo comenzó cuando exhaló su espíritu en la hoguera, lo que con más propiedad tuvo realización con Cristo en la Cruz. Milton, que hubo de vender su "Paraíso Perdido" por unas monedas; Colón, ahogado y olvidado; Cervantes, muriendo en la miseria, son otros tantos fracasos, para los que miden el triunfo con metal.

Trabajo, y trabajo tenaz, es condición sine qua non para el triunfo real y completo en la vida. Disraeli, el premier semita inglés, habló por experiencia al decir que para triunfar en la vida se necesita una enorme constancia en el propósito; y Víctor Hugo expresó una verdad filosófica contundente, al escribir: "Los tenaces son los sublimes: el que no es más que bravo, no tiene más que una acometida; el que no es más que valiente, no tiene más que un temperamento; el que no es más que esforzado, no tiene más que una virtud; el que se obstina en la verdad, tiene la grandeza. La perseverancia es, con respecto al valor, lo que la rueda respecto a la palanca, es decir, la renovación perpetua del punto de apoyo". Confiar el triunfo a la suerte o a las circunstancias es signo de ingenuidad pueril, como lo sería esperar que arrojando al aire las letras del alfabeto resultara sin más esfuerzo combinada la Iliada de Homero.

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado Eseribano
Avda. Artigas 288 Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

MARMOLERIA "LUCERNA"

DE R. BEGLE Y J. A. FERNANDEZ
NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto. Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo. Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecia. Teléf. N.º 97

ELVIRA BERGER ETLIN

Partera

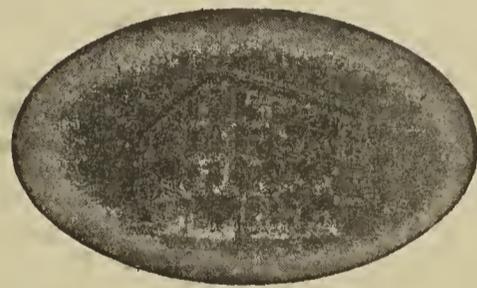
Consultas todos los días de 8 a 20 horas. Atiende pensionistas y llamados de campaña. Precios módicos

Calle AVENIDA DEL PUERTO, al lado de "Casa Andrés C. Nemer" Telf. 18 - NUEVA HELVECIA

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses



Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 25 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

ELVIRA VILCHE de GARDIOL

Partera

Atiende a domicilio. — Consultorio y asistencia en su casa. — También recibe enfermos y convalecientes.

Tel. N.º 11 COLONIA VALDENSE

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Escribanía Pública en Joaquín Suárez.

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

D^{r.} JOSE MARIA GARAT. — Medicina General. — Estación Tarariras. — (Colonia, R. O.).

D^{r.} JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

P^{r.} PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

D^{r.} ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

D^{r.} JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

D^{r.} EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

D^{r.} LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Dpto. Colonia.

EN MIGUELETE:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Miguelete (Colonia).

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléf. 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

D^{r.} VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 935. Tel. 33422.

D^{r.} EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 8 75 82.

D^{r.} RUBEN ARMAND - UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46310. — Montevideo.

EMILIO ARMAND-UGON. — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

D^{r.} RENE ARMAND UGON. — Médico - Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761. Teléf. 41-36-14. — Montevideo.

D^{r.} ORESTES P. MALAN. — Médico Cirujano. Médico del Instituto de Traumatología. — Cuareim 1173. — Teléf. 8-35-30. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

D^{r.} ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X. Diatermia. Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

EN NUEVA HELVECIA:

D^{r.} ARNOLDO ARTURO KARLEN. — Médico Cirujano. — Consultas: De mañana: hora convenida. De tarde: de 14 a 17 horas. — Casos de Urgencia: cualquier hora.

Concentración de esfuerzos hacia un propósito fijo y definido es requisito también indispensable al éxito halagüeño en la vida. Pablo, el filósofo de Tarso, de mirada penetrante y palabra convincente, se dió perfecta cuenta de esta necesidad en su propia vida, y por ésto escribió: "Una cosa hago, y es, que olvidando lo que queda atrás, me dirijo al blanco", y este secreto le condujo al envidiable éxito que obtuvo en su vida. Los *petrus in cunctis* son una desgracia y un fracaso. No todos pueden ni deben aspirar a ser Leonardos da Vinci, que fué dibujante, pintor, químico, mecánico, escritor, arquitecto e ingeniero, y en todos estos ramos eminente. Piedra que rueda no ería musgo. El que todo lo sabe, en nada triunfa. A un noble propósito corresponderá un éxito digno. Aunque parezca paradójico, es cierto que nadie puede llegar a un fin alto y digno, sino comienza con él; nadie triunfará en la vida, si antes no ha concebido el triunfo en su alma.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

C. VALDENSE. — *Enfermos.* — Se encuentra delicada de salud, internada en el Sanatorio Borrás, de Rosario la Sra. Felicia Muston Vda. de Rohrer. Fué llevado a Montevideo, para su mejor asistencia médica, el joven Juan Pedro Berton, quien recientemente se había atrasado en su salud; noticias de Montevideo, nos informan que sigue bastante bien el joven Julio Bertinat.

Enlace. — El sábado 23 de abril, fué bendecido el enlace de *Enzo Emilio Cabrera Berta Ricca.*

Intermedios. — Con todo entusiasmo, aprovechando el feriado del 19 de abril, el grupo de intermedios local, bajo la dirección del Sr. M. Cenoz, realizó un paseo al pintoresco paraje conocido por Barrancas Coloradas, en C. Suiza. Se aprestan para asis-

tir numerosos a la Concentración de Intermedios, a realizarse en S. Pedro el 1.º de mayo corriente.

MONTEVIDEO. — *Enlace.* — El día 23 de febrero ppdo., fué bendecido en Montevideo, el enlace de *Elit Pereyra Suárez* con la Srta. *Gladys Constantin*, por el Pastor de la Iglesia Metodista de Peñarol, Sr. Mortimer Arias. Hacemos llegar a los novales esposos nuestras felicitaciones y votos porque Dios les bendiga ricamente.

A. A. R.

TARARIRAS, RIACHUELO, SAN PEDRO Y COLONIA. — *Enfermos.* — En Montevideo se sometió a delicada intervención quirúrgica la Sra. Fernanda M. de Long, encontrándose en vías de restablecimiento. También en Montevideo sufrió una delicada operación nuestro aneiano hermano don David Gonet Peyrot, de Colonia: le acompañamos con nuestros votos de restablecimiento. Fueron a Montevideo para someterse a intervención quirúrgica la Sra. Matilde P. de Florin, la que ya está de regreso a su hogar y la nura Sra. de Elbio Florin, que todavía se encuentra internada. La joven Sra. Renée Ricca de Bonjour, de Estanzuela, tuvo que volver a Montevideo para someterse a una segunda y delicada intervención quirúrgica. El hermano Germán Geymonat, de Colonia, tiene que ir a la Capital para someterse a severa revisión médica. Guardaron cama unos días don Moisés Díaz y Sra. y la Srta. Delfina Florin, de Riachuelo. Algo delicada la Sra. Alba V. de Barolin, de Colonia. Se encuentra mejor de la dolencia de que sufre desde hace algunos meses la Sra. Ernestina G. de Rostagnol, de Tarariras. Se está restableciendo de la operación que sufrió en Montevideo, el hijito menor de los esposos Michelín Salomon-Rambaud, de Tarariras.

Nuevos hogares. — El sábado 9 de abril en el Templo de Tarariras, fué bendecido el enlace del Sr. *Alejo S. Tourn* con la Srta. *Ecilda Ricca*; el 23, en el mismo Templo imploramos la bendición del Sr. sobre los es-

"JESUCRISTO ES EL SEÑOR"

VERSION DE LA SEGUNDA CONFERENCIA MUNDIAL DE JUVENTUD CRISTIANA

OSLO 1947

Importantes discursos por destacadas personalidades cristianas; interesantes notas informativas; el trabajo de los grupos de estudio; la juventud (con mención especial de la latinoamericana) y el Movimiento Ecuménico etc.

\$ 2.50 m/arg.

\$ 1.00 m/urug.

Distribuidora: Librería "La Aurora"

Corrientes 728
Buenos Aires

Constituyente 1460
Montevideo

También en Librería "PASTOR MIGUEL MOREL", C. Valdense

**ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN**

TARARIRAS **COLONIA SUIZA**
DEPTO. COLONIA

posos *Ricardo Long Bonjour*, de Artilleros, y *Dora Planchon Malan*, de Estanzuela. El mismo día 23 en el Templo de San Pedro, fué consagrada la unión matrimonial del hermano *Armando Gonnet Pons* con la Srta. *Gladys L. Soleri* y el jueves 28, también en San Pedro invocaron la bendición divina sobre su hogar los esposos *Héctor Janavel* y *María Delia Constantin*. Finalmente el sábado 30, en el Templo de Tarariras, fué consagrada la unión de los jóvenes *Nelson E. Artus Barolin* y *Gilma Diamante Canale*, ambos de Estanzuela.

¡Que el Señor enriquezca con sus bendiciones estos nuevos hogares que se han formado en nuestra congregación.

Los que se van... y los que vienen. — Se trasladó a Nueva Valdense el Sr. Alberto Justet y familia y fué ocupado el campo que él dejó por el Sr. Juan Pedro Grill, de San José, a quien, como a su familia, damos la más cordial bienvenida, mientras acompañamos a la familia Justet con nuestros mejores votos de felicidad. Se trasladaron a Miguelete la familia de don Arturo Negrin, de San Pedro, y el hermano Oscar Lagcard, del Quinton. ¡Que el Señor les haga prosperar en todo sentido! Se ha radicado definitivamente en Colonia Valdense el hermano don Esteban Mondon con su familia, de la Barra de San Juan.

Cultos. — Presidió los cultos del primer domingo de abril, en Tarariras, en Riachuelo y en Colonia, como asimismo el culto en La Barra, el joven estudiante en teología Néstor Rostan. Le agradecemos sus buenos mensajes. Los cultos de Semana Santa fueron bastante bien concurridos, especialmente el de Viernes Santo en San Pedro, y un buen número de hermanos se acreció a la mesa del Señor.

Asamblea de Iglesia. — En la Asamblea realizada en Tarariras el domingo 24 de abril, fué reelecto por otro período el actual conductor de la congregación y confirmados en sus cargos los hermanos Enrique Gonnet Felix, Juan D. Negrin y Emilio Rivoir; fueron nombrados además, para integrar el Consistorio los hermanos Moisés Díaz, por Riachuelo, Alberto Fostel, por Colonia y Carlos Gilles, por San Pedro.

Asistió al acto en nombre de la Comisión Ejecutiva, el Pastor Carlos Negrin quien dirigió un breve culto, al comenzar la Asamblea.

ARGENTINA

C. BELGRANO. — *Actos de Semana Santa.* — Con buen tiempo y numerosa concurrencia se realizaron los cultos solemnes de Viernes Santo y Domingo de Resurrección, con celebración de la Santa Cena. El mal tiempo malogró los cultos del Domingo de Ramos en San Carlos y Belgrano.

Nuevos Títulos de Interés

- 19 SIGLOS DE CANTO CRISTIANO, por E. S. Ninde. Un estudio interesante y apropiado de la evolución sufrida por el canto cristiano, desde los tiempos de la Iglesia primitiva, hasta la producción del siglo pasado. 192 páginas \$ 1.75 o/u

- LAS BIENAVENTURANZAS Y OTROS POEMAS, por Isabel G. V. de Rodríguez. Una nueva obra poética de la conocida escritora de "Siembras" y "Atardecer sereno", que sin duda repetirá el éxito de estas producciones. 107 páginas \$ 1.25 o/u

- YO SE QUIEN SOY, por J. P. Howard. Una nueva serie de pláticas especiales para la juventud, escritas en el mismo espíritu que "Pan y Estrellas", que tan favorable acogida tuviera en su oportunidad. 159 páginas \$ 1.50 o/u

- DEL FANGO A LAS ESTRELLAS, por Sante U. Barbieri. El nuevo libro de poemas del autor de "Pétalos y espinas de mi sendero", en el cual se explayan las magníficas cualidades líricas reconocidas en el escritor rioplatense. 106 páginas. C. \$ 5.50. \$ 2.25 o/u

- JUAN WESLEY, por Basil Miller. Una sentida y justa biografía del fundador del metodismo, realizada con imparcialidad y conocimiento profundos. 136 páginas \$ 1.75 o/u

- CINCO MEDITACIONES SOBRE LA EXISTENCIA, por N. Berdlaeff. La obra póstuma del genial escritor cristiano, en la cual establece su credo filosófico vital, frente a los problemas candentes del momento. 224 páginas \$ 3.— o/u

- LIBERTAD RELIGIOSA, por M. Searle Bates. El más completo estudio realizado hasta la fecha sobre el tema del epígrafe, desde el punto de vista social, político y jurídico, realizado con criterio imparcial y amplio del asunto tratado. Indispensable para estudiosos. 676 páginas \$ 7.50 o/u

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

CORRIENTES 728
Buenos Aires

CONSTITUYENTE 1460
Montevideo

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

“A. CARLOS DALMAS S. A.”

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
UTE. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
“EX. GALERIA BENEDETTI”
UTE. 174

Presentación. — En el Culto de Pascua fueron presentados a la Iglesia los nuevos miembros del Consistorio electos en la última Asamblea, Diáconos: Luis Poët, Eliseo Costantino y Teófilo Nicollier, de las secciones de Rigby, Belgrano y Cañada Rosquin respectivamente.

Fiesta de la Cosecha. — Esta Fiesta anual de gratitud se llevó a cabo el día 26 de marzo por la tarde y la noche. Notamos que no fué muy numerosa este año la concurrencia, sobre todo para la hora del eulto, el acto más importante de la tarde. El beneficio obtenido fué de \$ 1.285.00 m/n. El Consistorio agradece a todos los contribuyentes, y a las personas que han colaborado en la preparación y desarrollo de la fiesta.

Despedida. — El 8 de marzo la Unión Cristiana de San Carlos, ofreció un Lunch al socio Eraldo Bertinat, despidiéndolo de la vida de soltero. El 12 de abril fueron los socios de “Fraternidad”, de Belgrano que ofrecieron un acto similar al consocio Ervig Tron, con motivo de su próximo enlace.

Enlaces. — En San Carlos se llevó a cabo, en un acto íntimo, el 12 de marzo, la bendición del enlace de *Eraldo Bertinat* con *Elda Charles*. Por estar ausente el Pastor local, dicha ceremonia fué presidida por el Rev. Atilio Emanuelt, Pastor de la Iglesia Metodista en Rosario.

El 16 de abril, en el Templo de Belgrano, recibieron la consagración religiosa de su enlace los jóvenes esposos *Ervig Tron-Angélica Stochero*, quienes salieron luego para las Sierras de Córdoba en viaje de bodas. Que el Señor bendiga estos nuevos hogares, y sea su huésped permanente.

Visitas. — Estuvieron algunos días en ésta, visitando sus familiares, los esposos Cipriano Poët y Sra., de la Capital Federal; y de la ciudad de Santa Fe, Ernesto Long y Sra.

Fiesta de la Madre. — La conmemoración del Día de la Madre se realizará, D. M., el domingo 15 de mayo en el Templo de Belgrano, comenzándose a las 15 horas. Todas las familias quedan invitadas a esta simpática reunión familiar.

Enfermos. — Fué operado en la garganta el niño Raúl Gaydou y la Sra. Ester Gaydou de Stiefel y sus tres hijitas: Milka, Nidia y Elvia. Estuvo algo delicado de salud el anciano del Consistorio, Santiago Mangiaut. Debido a un accidente, la Sra. Fanny Gaydou de Mordasini, sufrió una luxación en un hombro. Gracias a Dios estos enfermos se hallan muy mejorados.

Bautismos del primer trimestre. — Gladys Beatriz Friederich, de Federmino y Ana T. Wiedmer; Elena Helveia Tron, de Alfredo y de Elena Magnin; María Luisa Poët, de Guillermo y de Lola Gaillard; Mirta Rosa Klenzi, de Augusto y de Clorinda

Bertolé y Josefa Margarita Mujiea, de Dorotheo y de Emilia Bertinat.

Horario y reanudación de actividades. — Desde el 1.º de abril todos los cultos en Belgrano se realizan a las 15 horas, excepto los quintos domingos que es a las 10 horas. A partir de la misma fecha, habrá ahora en el Templo de San Carlos dos cultos por mes: uno el 2.º domingo a las 10 horas, otro el 4.º domingo a las 16 horas, hasta nuevo aviso.

Reanudáronse los ensayos de canto y estudios bíblicos, todos los miércoles a las 20 horas. Para los estudios bíblicos se sigue un programa de temas en base a un Manual editado anualmente por la Imprenta Evangélica Metodista.

C. A. Griot.

IN MEMORIAM

“Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá”.

C. BELGRANO. — El 20 de febrero falleció en San Carlos la Sra. *María F. Dutweiler de Charles*, a la edad de 45 años, después de sufrir durante varios meses las alternativas de una dolencia que la llevó al desenlace. El acto de la sepultura fué presidido por el Estudiante en Teología Ricardo Ribeiro Pontet. Renovamos nuestra simpatía cristiana a todos los familiares de la extinta.

C. VALDENSE. — En la tarde del 21 de abril dejaba de existir, luego de penosa enfermedad el anciano hermano don *Alejo Jourdan*, a la edad de 73 años. El sepelio, realizado al día siguiente en el cementerio

local, fué una sentida demostración del aprecio que en vida se había granjeado el extinto.

En el acto del sepelio hizo uso de la palabra el Pastor Ernesto Tron, ante todo en nombre del Liego Daniel Armand Ugon, del que el extinto fuera miembro fundador; luego dió su testimonio personal acerca de la fe de don Alejo y de la ayuda que le había sido su amistad durante su pastorado en C. Valdense. Reiteramos a la esposa, hijos, hermanos y demás familiares, las expresiones de nuestra simpatía cristiana.

COLONIA. — El 5 de abril, a la edad de 77 años, falleció casi repentinamente el Sr. *Ceferino Pacheco*, cuya familia está estrechamente vinculada a nuestra Iglesia, desde hace muchos años: el servicio fúnebre fué presidido por el Estudiante en Teología, Néstor Rostan.

Renovamos la expresión de nuestra simpatía cristiana a la viuda, a los hijos y especialmente a la hija, bastante delicada de salud y hospitalizada en Montevideo desde hace algunos meses.

TARARIRAS. — En la mañana del 23 de abril, falleció en forma repentina, la Sra. *Juana Peyrot de Salvageot*, de 59 años, efectuándose el sepelio el día siguiente en el cementerio local.

Aseguramos a nuestro hermano don Enrique, a las dos hijas y demás familiares, toda nuestra simpatía cristiana en esta hora de prueba y reogemos la solemne admonición que estas partidas repentinas encierran para todos nosotros: “Estén ceñidos vuestros lomos... velad y orad... porque no sabéis cuando el Hijo del Hombre vendrá”.

Cómo... ¿Ud. aún no posee una libreta de caja de ahorros de la “Corporación Financiera Valdense”?

NOS AGRADARIA CONTAR CON SU NOMBRE ENTRE LOS NUMEROSOS AHORRISTAS DE NUESTRA INSTITUCION.

DEPOSITE SUS AHORROS EN NUESTRA CAJA Y OBTENDRA LOS INTERESES CORRIENTES COLABORANDO AL MISMO TIEMPO EN LA EMPRESA A QUE ESTAMOS ABOCADOS.

Corporación Financiera Valdense S. A.

(Caja Popular)

Estación Tarariras

Depto. de Colonia

HORARIO: De lunes a viernes de 8 a 12 horas; sábados, de 9 a 11 horas.

